

Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1

FR

DE

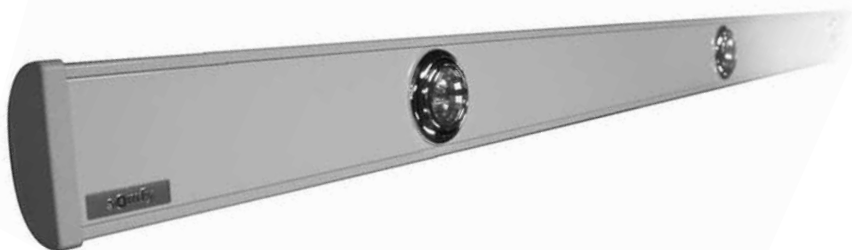
IT

NL

EN

ES

PT



Ref. 5061612B

HOME
MOTION BY

somfy

Par la présente, Somfy déclare que l'appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Une déclaration de conformité est mise à disposition à l'adresse internet www.somfy.com/ce. Images non contractuelles

Hiermit erklärt Somfy, dass sich dieses Produkt in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Eine Konformitätserklärung ist unter der Internetadresse www.somfy.com/ce verfügbar. Abbildungen unverbindlich.

Somfy dichiara che il dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della Direttiva 1999/5/CE. La dichiarazione di conformità è disponibile all'indirizzo Internet www.somfy.com/ce. Le immagini hanno uno scopo puramente indicativo.

Bij deze verklaart Somfy dat het product voldoet aan de essentiële eisen en aan de andere beschikkingen van richtlijn 1999/5/CE. Een conformiteitsverklaring staat ter beschikking op de website www.somfy.com/ce. Aan de afbeeldingen kunnen geen rechten worden ontleend.

Somfy hereby declares that this product conforms to the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/CE. A declaration of conformity is available at www.somfy.com/ce. Images are not contractually binding.

Por la presente, Somfy declara que el producto cumple con los requisitos básicos y demás disposiciones de la directiva 1999/5/CE. Podrá encontrar una declaración de conformidad en la página web www.somfy.com/ce. Fotos no contractuales.

Pelo presente documento, a Somfy declara que o aparelho está conforme às exigências fundamentais e às outras disposições pertinentes da directiva 1999/5/CE. Uma Declaração de Conformidade encontra-se disponível na Internet, em www.somfy.com/ce. Imagens não contratuais.

Sommaire

1. Introduction	1	7. Réglages supplémentaires facultatifs	5
2. Sécurité	1	7.1 Ajout / Suppression de points de commande RTS	5
2.1 Sécurité et responsabilité	1	7.2 Création de commande multiple ou de commande de groupe	5
3. Installation	2	7.3 Réglage de l'intensité lumineuse favorite «my»	6
3.1 Contenu du kit	2	8. Astuces et conseils	7
3.2 Matériel nécessaire	2	8.1 Un problème avec le Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 ?	7
3.3 Préconisations d'installation	2	8.2 Remplacement d'un point de commande perdu ou cassé	7
3.4 Distances de sécurité	2	8.3 Retour en configuration d'origine	8
3.5 Montage du Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1	2	8.4 Remplacement d'une ampoule	8
4. Câblage	3	9. Données techniques	8
5. Mise en service	4		
5.1 Enregistrement d'un point de commande RTS	4		
6. Utilisation.	4		
6.1 Avec un point de commande RTS de la gamme Mod/Var	4		
6.2 Avec un point de commande RTS	4		

1. Introduction

Le Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 est une rampe de lumière équipée de :

- fixations pivotantes et de spots halogènes orientables pour amener la lumière à l'endroit souhaité.
- la Radio Technology Somfy (RTS) pour permettre un usage confortable à distance et la création d'atmosphères personnalisées.

Le Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 fonctionne avec une alimentation 230 V et son utilisation s'effectue à l'aide d'un point de commande RTS. Le Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 permet de faire varier l'intensité lumineuse de l'éclairage et d'enregistrer une intensité lumineuse favorite dite position favorite. Par défaut, en sortie d'usine, l'intensité lumineuse favorite est réglée sur 50% de l'intensité maximale.

Le Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 s'utilise comme :

- commande individuelle - un Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 est commandé par un point de commande,
- commande multiple - un Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 est commandé par plusieurs points de commande (au maximum 12 points de commande),
- commande de groupe - plusieurs Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 sont commandés à partir d'un unique point de commande.

Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

2. Sécurité

2.1 Sécurité et responsabilité

Avant d'installer et d'utiliser ce produit, lire attentivement la notice d'installation.

L'installateur doit par ailleurs, se conformer aux normes et à la législation en vigueur dans le pays d'installation, et informer ses clients des conditions d'utilisation et de maintenance du produit.

Toute utilisation hors du domaine d'application défini par Somfy est non conforme. Elle entraînerait, comme tout irrespect des instructions figurant dans cette notice, l'exclusion de la responsabilité et de la garantie de Somfy.

Avant toute installation, vérifier la compatibilité de ce produit avec les équipements et accessoires associés.

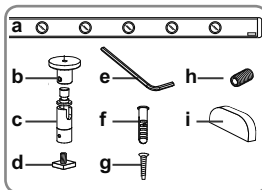
Ne pas regarder directement les lampes de près ou pendant longtemps lorsque la rampe est en marche !

Les stores peuvent être plus ou moins instables en cas de pluie et/ou de vent. L'installateur doit veiller à ce que les distances de sécurité indiquées au chapitre 3.4 soient garanties à tout moment, lors de l'utilisation des produits.

3. Installation

3.1 Contenu du kit

	Quantité pour longueur ≥ 3m	Quantité pour longueur < 3m
a. Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1	1	1
b. Pied support	3	2
c. Pied support	3	2
d. Support «T»	3	2
e. Clefs BTR	6	4
f. Cheville	3	2
g. Vis	3	2
h. Vis sans tête	6	4
i. Couverture plastique	1	1



3.2 Matériel nécessaire

- Perceuse,
- Foret Ø 6 mm pour perceuse
- Clef plate 11 mm
- Marteau

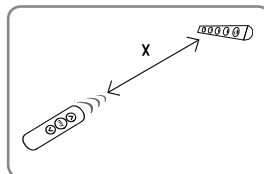
3.3 Préconisations d'installation

Le bâtiment dans lequel le produit est utilisé peut réduire la portée radio. La portée radio est : $X = 40$ m en champ libre

Attention ! L'utilisation d'appareil radio (par exemple un casque radio hi-fi) utilisant la même fréquence peut engendrer des interférences et réduire les performances du produit.

Remarque : Le Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 doit être installé à l'abri des intempéries, hors de portée des enfants.

- Ne jamais installer le Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 à proximité de surfaces métalliques. Celles-ci peuvent réduire la portée radio.
- Ne pas installer l'appareil près d'objets inflammables, comme des rideaux, etc.
- Contrôler la portée radio avant de fixer le Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1.
- La portée radio peut être limitée par les normes de régulation des appareils radio.
- Si l'appareil est installé à l'extérieur, prêter attention à ce que l'orientation de l'éclairage ne soit pas positionnée vers le haut.



3.4 Distances de sécurité

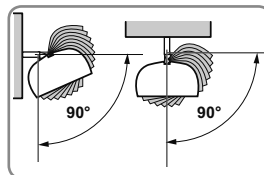
Attention ! Ne pas installer ou disposer d'objet à moins de 100 mm des lumières du Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1.

3.5 Montage du Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1

Attention ! Avant toute installation du Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1, s'assurer du respect des distances de sécurité énoncées dans le chapitre « Distances de sécurité ».

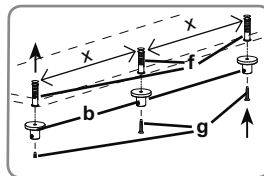
Le Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 possède une rainure dorsale pour la fixation des joints pivotants. Ceux-ci permettent une inclinaison du Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 de 90° maximum.

Remarque : Une inclinaison supplémentaire de 15° est également possible pour chacune des 5 ampoules.



3.5.1 Montage des accessoires sur le mur/plafond/store coffre

- 1) Percer les trous de 6 mm de diamètre à égale distance (x) les uns des autres pour pouvoir fixer le Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 (a).
 - 2) Insérer les chevilles (f) dans les trous, à l'aide d'un marteau si nécessaire.
 - 3) Appuyer les pieds support (b) contre le mur/plafond/store coffre à l'emplacement des trous et les fixer à l'aide des vis (g).
- Dans le cas d'un montage sur un store coffre, fixer directement les pieds support (b) à l'aide d'un système vis écrou M5 (non fourni).

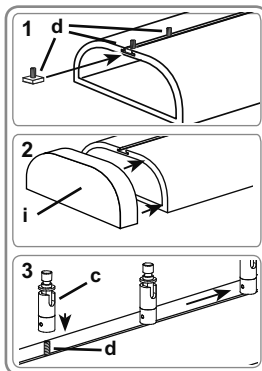


Attention ! Le système vis écrou ne doit pas être en contact avec la toile du store. Risque de déchirure.

3.5.2 Montage des accessoires sur le Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1

- 1) Glisser les supports «T» (d) le long de la rainure dorsale du Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 (a).
- 2) Fermer le Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 à l'aide du couvercle plastique (i) livré séparément.
- 3) Visser les joints pivotants (c) dans les filetages des supports «T» (d).

Attention ! Ne pas serrer complètement les joints pivotants (c) aux supports «T» (b) afin de permettre le glissement de ceux-ci le long de la rainure.

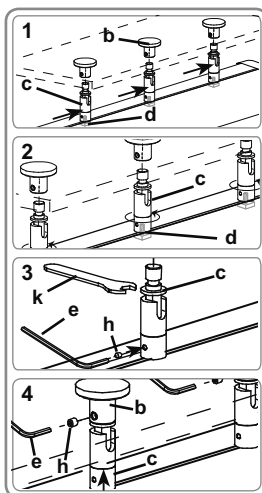


3.5.3 Fixation du Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1

- 1) Glisser l'ensemble composé des supports «T» (d) avec les joints pivotants (c) le long de la rainure jusqu'à ce qu'ils coïncident avec les pieds supports (b) précédemment fixés
- 2) Serrer complètement les joints pivotants (c) au supports «T» (d) sur le Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 (a)

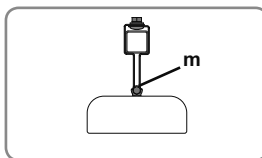
Attention ! Veiller à ne pas rendre l'inclinaison du Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 impossible une fois l'installation terminée.

- 3) Empêcher le mouvement des joints pivotants (c) à l'aide de la clef plate (k) (non fournie) et serrer les vis (h) à l'aide de la clef BTR (e).
- 4) Introduire la partie supérieure des joints pivotants (c) dans les pieds supports (b) et fixer les joints pivotants (c) à l'aide d'une clef BTR (e) aux pieds supports (b) avec les vis (h).



3.5.4 Fixation du Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 avec un store banne

- Dans le cas d'un montage sur store banne, les systèmes de fixation [pieds support (b), joints pivotants (c) et supports «T» (d)] doivent être remplacés par des systèmes de fixation directe (m). Ces systèmes fournis par Somfy se fixent directement sur la barre carrée (jusqu'à 40 mm) du store banne. Se renseigner auprès de son revendeur pour toute information complémentaire.



4. Câblage

Attention ! Se conformer aux normes et à la législation en vigueur lors de l'installation.

Les câbles d'alimentation défectueux ne peuvent être remplacés que par le fournisseur, son service clientèle ou par un personnel qualifié, pour éviter tout danger.

- Connecter le Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 sur une prise 230V disponible.

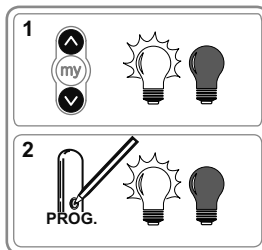
5. Mise en service

5.1 Enregistrement d'un point de commande RTS

La mise en service du Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 s'effectue à l'aide d'un point de commande RTS.

Attention ! Si l'installation est composée de plusieurs Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1, seul un Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 doit être alimenté à la fois !

- 1) Appuyer en même temps sur les touches Montée et Descente du point de commande RTS jusqu'à ce que la rampe s'allume puis s'éteigne.
- 2) Faire un appui bref sur le bouton PROG du point de commande RTS : la rampe s'allume puis s'éteint de nouveau pour indiquer que le point de commande RTS est enregistré dans le Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1.



6. Utilisation.

6.1 Avec un point de commande RTS de la gamme Mod/Var

1) Pour allumer la lumière:

- Appuyer sur la touche Montée.

2) Pour éteindre la lumière:

- Appuyer sur la touche Descente.

3) Pour allumer directement sur l'intensité lumineuse favorite «my» pré-réglée

- Appuyer sur la touche my.

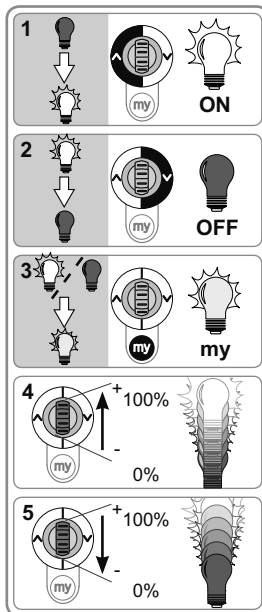
4) Pour augmenter l'intensité lumineuse

- Déplacer la molette vers le haut :
 - L'intensité lumineuse démarre sur le minimum d'intensité lumineuse possible, c'est à dire sur une intensité de niveau « veilleuse » ;
 - L'intensité lumineuse croît à chaque déplacement de molette.

5) Pour réduire l'intensité lumineuse

- Déplacer la molette vers le bas :
 - L'intensité lumineuse décroît à chaque déplacement de molette ;
 - L'intensité lumineuse minimale correspond à une intensité de niveau « veilleuse ».

Remarque : Une fois le niveau « veilleuse » atteint, faire un mouvement de molette vers le bas pour éteindre la rampe.



6.2 Avec un point de commande RTS

6.2.1 Point de commande standard

Rappel : Un point de commande standard est un point de commande à trois touches (Montée / Stop-my / Descente).

1) Pour allumer la lumière :

- Appuyer brièvement sur la touche Montée.

2) Pour éteindre la lumière :

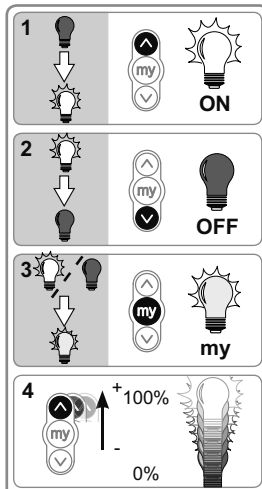
- Appuyer brièvement sur la touche Descente.

3) Pour allumer directement sur l'intensité lumineuse favorite «my» pré-réglée :

- Appuyer sur la touche my.

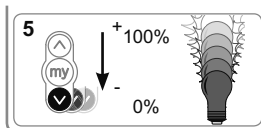
4) Pour augmenter l'intensité lumineuse

- Appuyer et maintenir l'appui sur la touche Montée :
 - L'intensité lumineuse croît tant que l'appui sur la touche est maintenu.
- Relâcher la touche Montée lorsque l'intensité lumineuse recherchée est atteinte.



5) Pour réduire l'intensité lumineuse

- Appuyer et maintenir l'appui sur la touche Descente :
- L'intensité lumineuse décroît tant que l'appui sur la touche est maintenu.
- Relâcher la touche Descente lorsque l'intensité lumineuse recherchée est atteinte.



Remarque : Une fois le niveau « veilleuse » atteint, maintenir l'appui sur la touche Descente pour éteindre la rampe.

6.2.2 Horloge

- Régler l'horloge (Chronis) en Mode US pour piloter l'éclairage à partir d'une Horloge RTS.

1) Pour allumer la lumière :

- Appuyer brièvement sur la touche Montée.

2) Pour éteindre la lumière:

- Appuyer brièvement sur la touche Descente.

3) Pour allumer directement sur l'intensité lumineuse favorite «my» pré-réglée :

- Appuyer sur la touche my.

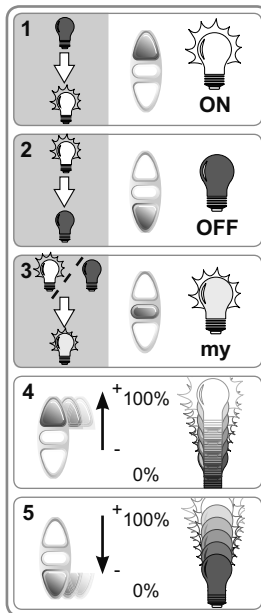
4) Pour augmenter l'intensité lumineuse

- Appuyer et maintenir l'appui sur la touche Montée :
- L'intensité lumineuse croît tant que l'appui sur la touche est maintenu
- Relâcher la touche Montée lorsque l'intensité lumineuse recherchée est atteinte.

5) Pour réduire l'intensité lumineuse

- Appuyer et maintenir l'appui sur la touche Descente :
- L'intensité lumineuse décroît tant que l'appui sur la touche est maintenu
- Relâcher la touche Descente lorsque l'intensité lumineuse recherchée est atteinte.

Remarque : Une fois le niveau « veilleuse » atteint, maintenir l'appui sur la touche Descente pour éteindre la rampe.

**7. Réglages supplémentaires facultatifs****7.1 Ajout / Suppression de points de commande RTS**

Attention ! Un maximum de 12 points de commande peut être enregistré dans un Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1.

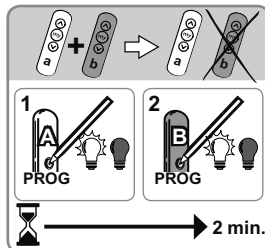
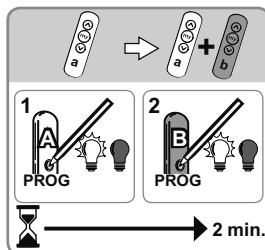
- Appuyer sur le bouton PROG du point de commande enregistré (a) jusqu'à ce que la rampe s'allume puis s'éteigne : le Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 est en mode programmation pendant 2 min.
- Faire un appui bref sur le bouton PROG du point de commande RTS (b) à ajouter / à supprimer : la rampe s'allume puis s'éteint le point de commande RTS est ajouté / supprimé.

7.2 Création de commande multiple ou de commande de groupe**7.2.1 Commande multiple**

Commande multiple : un Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 est commandé par plusieurs points de commande RTS.

Attention ! Un maximum de 12 points de commande peut être enregistré dans un Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1.

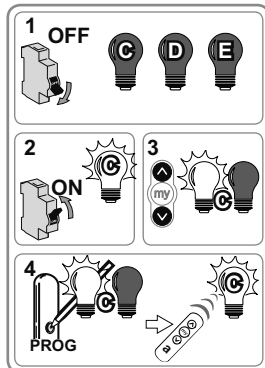
- 1) Appuyer sur le bouton PROG du point de commande enregistré (A) jusqu'à ce que la rampe s'allume puis s'éteigne : le Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 est en mode programmation pendant 2 min.
 - 2) Faire un appui bref sur le bouton PROG du point de commande RTS (B) à ajouter : la rampe s'allume puis s'éteint ; le point de commande RTS est ajouté.
- Répéter ces deux étapes pour l'ajout de chaque point de commande RTS.



7.2.2 Commande de groupe

Commande de groupe : un point de commande RTS pilote plusieurs Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1.

- 1) Couper les alimentations électriques qui correspondent aux Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 (C, D et E) à commander avec l'unique point de commande.
 - 2) Alimenter le premier Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 (C) à associer au point de commande.
 - 3) Appuyer en même temps sur les touches Montée/Descente du point de commande RTS : la rampe s'allume puis s'éteint.
 - 4) Appuyer sur le bouton PROG du point de commande RTS : la rampe s'allume puis s'éteint de nouveau pour indiquer que le point de commande RTS est enregistré dans le Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1.
- Couper l'alimentation du Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 qui vient d'être associé avant d'ajouter le Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 suivant.
 - Alimenter un autre Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 à associer et répéter les étapes 3) et 4)
 - Répéter la procédure pour chacun des autres Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 à piloter avec ce point de commande RTS.
 - Alimenter tous les Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 associés au point de commande RTS.



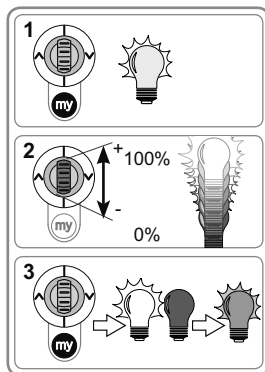
7.3 Réglage de l'intensité lumineuse favorite «my»

Rappel : L'intensité lumineuse favorite du Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 est réglée en sortie d'usine sur 50 % de l'intensité maximale. Cette position favorite peut être modifiée selon les besoins.

7.3.1 À partir d'un point de commande de la gamme Mod/Var

Un point de la gamme Mod/Var est un point de commande qui possède une molette de réglage.

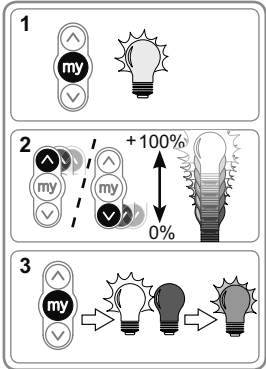
- 1) Appuyer sur la touche my pour allumer la rampe en position favorite pré-réglée.
- 2) Déplacer la molette pour ajuster l'intensité lumineuse selon les besoins.
- 3) Une fois l'intensité lumineuse souhaitée atteinte, appuyer sur la touche my jusqu'à ce que la rampe s'allume puis s'éteigne :
 - La nouvelle intensité lumineuse favorite est enregistrée, la rampe s'allume à cette intensité.



7.3.2 À partir d'un point de commande standard

Un point de commande standard est un point de commande à trois touches (Montée / Stop-my / Descente).

- 1) Appuyer sur la touche STOP/ my pour allumer la rampe en position favorite pré-réglée.
- 2) Appuyer et maintenir l'appui sur les touches Montée ou Descente pour ajuster l'intensité lumineuse selon les besoins.
- 3) Une fois l'intensité lumineuse souhaitée atteinte, appuyer sur la touche STOP / my jusqu'à ce que la rampe s'allume puis s'éteigne :
 - La nouvelle intensité lumineuse favorite est enregistrée, la rampe s'allume à cette intensité.



8. Astuces et conseils

8.1 Un problème avec le Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 ?

Problèmes	Causes possibles	Solutions
L'appui sur une touche du point de commande RTS n'engendre aucune réaction du Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1.	L'alimentation secteur est mauvaise. Le point de commande RTS n'est pas enregistré dans le Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1. Le point de commande RTS utilisé n'est pas compatible avec le Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1.	Contrôler l'alimentation. Suivre la procédure d'enregistrement d'un point de commande RTS. S'assurer de la compatibilité des deux produits.
Le Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 n'éclaire pas suffisamment.	Les piles du point de commande RTS sont faibles. La puissance d'éclairage du Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 n'est pas suffisante.	Remplacer les piles par des piles aux caractéristiques identiques. Voir la puissance d'éclairage dans les caractéristiques techniques.
Le lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 ne s'allume pas.	La ou les lampe(s) d'éclairage est (sont) grillée(s) ou casée(s).	Remplacer la ou les lampe(s) d'éclairage.

8.2 Remplacement d'un point de commande perdu ou cassé

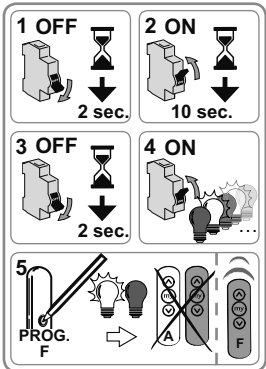
Remarque : Cette remise à zéro s'effectue lorsque tous les points de commandes RTS ont été perdus ou cassés.

Attention ! Cette remise à zéro supprime tous les points de commande mais garde en mémoire la l'intensité lumineuse favorite enregistrée.

Attention ! Ne réaliser la double coupure de courant qu'au niveau du Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 à remettre à zéro !

Attention ! Ne pas utiliser de point de commande de type Inis RT / Inis RTS pour effectuer la remise à zéro

- 1) Couper l'alimentation secteur pendant 2 s.
- 2) Remettre l'alimentation secteur pendant environ 10 s (au moins 5 s et au plus 15 s).
- 3) Couper l'alimentation secteur pendant 2 s.
- 4) Remettre l'alimentation secteur : la rampe clignote lentement.
- 5) Faire un appui bref sur le bouton PROG du nouveau point de commande RTS (f) :
 - la rampe s'allume puis s'éteint pour indiquer que le nouveau point de commande RTS est enregistré dans le Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1.



8.3 Retour en configuration d'origine

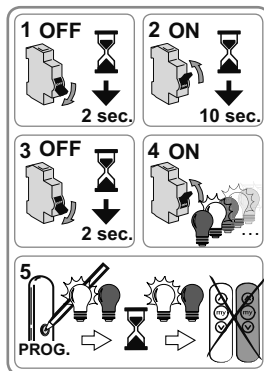
Attention ! Cette remise à zéro supprime tous les points de commande et ré-initialise l'intensité lumineuse favorite à 50 % de la puissance totale.

Attention ! Ne réaliser la double coupure de courant qu'au niveau du Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 à remettre à zéro !

Attention ! Ne pas utiliser de point de commande de type Inis RT / Inis RTS pour effectuer la remise à zéro !

- 1) Couper l'alimentation secteur pendant 2 s.
- 2) Remettre l'alimentation secteur pendant environ 10 s (au moins 5 s et au plus 15 s).
- 3) Couper l'alimentation secteur pendant 2 s.
- 4) Remettre l'alimentation secteur : la rampe clignote lentement.
- 5) Appuyer sur le bouton PROG du point de commande RTS jusqu'à ce la rampe s'allume puis s'éteigne deux fois de suite : tous les points de commande sont supprimés.

- Suivre les procédures du chapitre « Mise en service » pour ajouter des points de commande RTS.



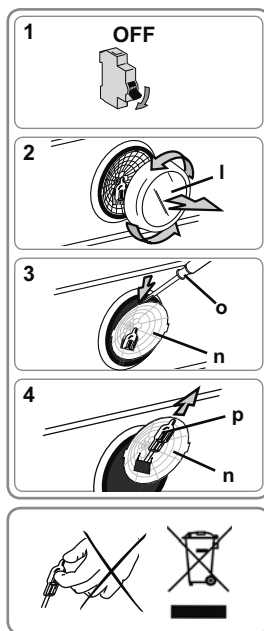
8.4 Remplacement d'une ampoule

Attention : Ne jamais jeter l'ampoule avec les ordures ménagères. Veiller à déposer l'ampoule dans un point de collecte ou dans un centre agréé afin de garantir son recyclage.

- 1) Couper l'alimentation secteur et attendre le refroidissement de l'ampoule défectueuse avant toute intervention.
 - 2) Dévisser le couvercle avec le verre de protection (l) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et le retirer.
 - 3) Dégager le plastron réflecteur (n) de son emplacement à l'aide d'un outil fin de type tournevis (o).
 - 4) Tirer le plastron réflecteur (n) vers le haut pour décrocher l'ampoule (p) de son support.
- Pour l'installation d'une ampoule neuve, replacer le plastron réflecteur (n) puis enfiler la nouvelle ampoule dans son logement.

Attention : Veiller à ne pas toucher la nouvelle ampoule avec les doigts lors du remplacement de l'ampoule défectueuse.

- Revisser le couvercle avec le verre de protection (l) dans son emplacement.
- Brancher l'alimentation secteur.



9. Données techniques

Fréquence radio	433,42 MHz	Nombre de points de commande RTS programmables	12 maximum
Alimentation	230 V ~ 50 Hz	Dimensions (mm)	Selon indication produit
Puissance maximale totale	Selon indication produit	Poids (kg)	Selon indication produit
Indice de protection	IP34	Ampoule	Osram Halostar G4, 12 V, 20 W
Température d'utilisation	- 20 °C à + 60 °C	Durée de vie (heure)	4000
Niveau de sécurité	Classe I		

Inhalt

1. Einleitung	9	7. Zusätzliche Einstellmöglichkeiten	13
2. Sicherheitshinweise	9	7.1 Hinzufügen / Entfernen eines RTS Funksenders	13
2.1 Sicherheit und Gewährleistung	9	7.2 Programmieren einer Mehrfach-/ Gruppenbedienung	13
3. Montage	10	7.3 Einstellen der bevorzugten Helligkeit ("my"-Position)	14
3.1 Komponenten	10	8. Tipps und Hinweise	15
3.2 Erforderliches Werkzeug	10	8.1 Ein Problem mit der Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1?	15
3.3 Installationsanweisung	10	8.2 Austausch eines verlorenen oder beschädigten Funksenders	15
3.4 Sicherheitsabstände	10	8.3 Zurücksetzen auf Werkseinstellung	16
3.5 Montage der Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1	10	8.4 Austausch einer Glühlampe	16
4. Verkabelung	11	9. Technische Daten	16
5. Inbetriebnahme	12		
5.1 Einlernen eines RTS-Funksenders	12		
6. Bedienung	12		
6.1 Mittels eines RTS Funksenders der Modellreihe Mod/Var	12		
6.2 Mittels eines RTS Funksenders	12		

1. Einleitung

Die Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 ist eine Lichtleiste mit folgenden Besonderheiten:

- Schwenkbare Befestigungen und ausrichtbare Halogenspots, damit das Licht genau auf den gewünschten Bereich fällt.
- Die Radio Technology Somfy (RTS) für die komfortable Fernbedienung und die Einstellung der Lichtstimmung ganz nach dem persönlichen Geschmack.

Die Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 funktioniert mit einer Spannung von 230 V und ihre Bedienung erfolgt mit Hilfe eines RTS Funkhandsenders gesteuert. Die Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 ermöglicht die stufenlose Regulierung der Beleuchtungsstärke und das Speichern einer bevorzugten Helligkeit, die als Lieblingseinstellung ("my"-Position) bezeichnet wird. Standardmäßig ist die Lieblingseinstellung auf 50 % der maximalen Helligkeit eingestellt.

Die Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 kann auf folgende Weise verwendet werden:

- Einzelbedienung - eine Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 wird durch einen RTS Funksender gesteuert,
- Mehrfachbedienung - eine Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 wird durch mehrere RTS Funksender gesteuert (max. 12 Funksender),
- Gruppenbedienung - mehrere Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 werden von einem RTS-Funkhandsender gesteuert.

Dieses Gerät ist nicht dafür vorgesehen, von Personen (einschl. Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten bzw. ohne ausreichende Erfahrung und Sachkenntnis benutzt zu werden, ausgenommen sie werden durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person beaufsichtigt oder erhielten zuvor Anweisungen hinsichtlich der Bedienung des Gerätes. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

2. Sicherheitshinweise

2.1 Sicherheit und Gewährleistung

Lesen Sie vor der Montage und Nutzung dieses Produktes die Montageanleitung sorgfältig durch.

Die fachlich qualifizierte Person muss außerdem alle im Installationsland geltenden Normen und Gesetze befolgen, und ihre Kunden über die Bedienungs- und Wartungsbedingungen des Produkts informieren.

Jede Verwendung, die nicht dem von Somfy bestimmten Anwendungsbereich entspricht, gilt als nicht bestimmungsgemäß. Im Falle einer nicht bestimmungsgemäßen Verwendung, wie auch bei Nicht-Befolgung der Hinweise in dieser Anleitung, entfällt die Haftung und die Gewährleistungspflicht von Somfy.

Vor der Montage muss die Kompatibilität dieses Produkts mit den dazugehörigen Ausrüstungs- und Zubehörteilen geprüft werden.

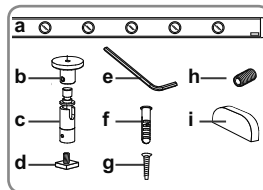
Schauen Sie nicht aus unmittelbarer Nähe oder über längere Zeit direkt in die Leuchten, wenn die Lichtleiste eingeschaltet ist!

Markisen können bei Regen und/oder Wind instabil werden. Der Installateur hat bei der Installation dafür Sorge zu tragen, dass die in Kapitel 3.4 angegebenen Sicherheitsabstände bei der Benutzung des Produkts zu jeder Zeit eingehalten werden.

3. Montage

3.1 Komponenten

	Menge für eine Länge $\geq 3\text{m}$	Menge für eine Länge $< 3\text{m}$
a. Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1	1	1
b. Stützfuß	3	2
c. Stützfuß	3	2
d. T-Halterung	3	2
e. Innensechskantschlüssel	6	4
f. Dübel	3	2
g. Schrauben	3	2
h. Gewindestift	6	4
i. Kunststoffabdeckung	1	1



3.2 Erforderliches Werkzeug

- Bohrmaschine,
- Bohrer $\varnothing 6\text{ mm}$
- Schraubenschlüssel SW 11 mm
- Hammer

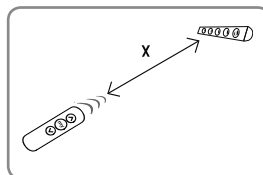
3.3 Installationsanweisung

Das Gebäude, in dem das Gerät installiert ist, kann ebenfalls die Funkreichweite des Funksignals einschränken. Die Reichweite des Funksignals beträgt: $X = 40\text{ m}$ ohne Hindernisse im Freien

Achtung! Die Verwendung von Funkgeräten (z.B. eines HiFi-Funkkopfhörers) mit derselben Frequenz kann zu Interferenzen führen, welche die Leistungen des Produkts einschränken.

Hinweis: Die Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 muss wettergeschützt und außerhalb der Reichweite von Kindern montiert werden.

- Vermeiden Sie die Montage der Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 in der Nähe von Metalloberflächen. Diese können den Funkempfang beeinträchtigen.
- Das Gerät darf nicht in der Nähe von feuergefährlichen Gegenständen, wie beispielsweise Vorhängen o. ä., installiert werden.
- Vor der Befestigung der Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 die Funkreichweite überprüfen.
- Die Funkreichweite kann durch die Regulierungsnormen für Funkgeräte eingeschränkt sein.
- Wenn das Gerät im Außenbereich installiert wird, ist darauf zu achten, dass die Leuchten nicht nach oben strahlen.



3.4 Sicherheitsabstände

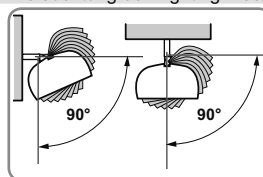
Achtung! Keine Gegenstände in einem Abstand von weniger als 100 mm von der Beleuchtung der Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 montieren oder aufstellen.

3.5 Montage der Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1

Achtung! Vergewissern Sie sich grundsätzlich vor der Installation der Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1, dass die im Kapitel „Sicherheitsabstände“ angegebenen Werte eingehalten werden.

Die Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 besitzt auf der Rückseite eine Längsnut zur Befestigung der Gelenkverbinder. Mit diesen kann die Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 um maximal 90° geneigt werden.

Hinweis: Zusätzlich können alle 5 Leuchten einzeln um bis zu 15° geneigt werden.



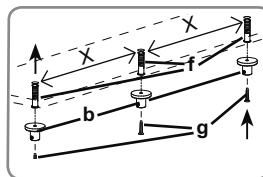
3.5.1 Montage des Zubehörs an Wand / Decke / Kassettenmarkise

- 1) Bohren Sie Löcher mit einem Durchmesser von 6 mm in jeweils gleichem Abstand (x) voneinander, um die Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 (a) befestigen zu können.
- 2) Setzen Sie die Dübel (f) in die Löcher ein, nehmen Sie gegebenenfalls einen Hammer zu Hilfe.
- 3) Halten Sie dort, wo sich die Löcher befinden, die Stützfüße (b) an die Wand/die Decke/die Kassettenmarkise und befestigen Sie sie mit Hilfe der Schrauben (g).

- Befestigen Sie bei der Montage an einer Kassettenmarkise die Stützfüße (b) direkt mit Hilfe einer Schraube-Mutter-Verbindung der Größe M5 (nicht im Lieferumfang enthalten).

Achtung! Die Schraube-Mutter-Verbindung darf das Markisentuch nicht berühren.

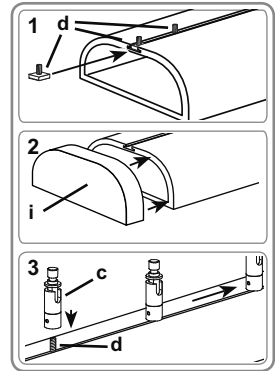
Einreißgefahr 3.5.2 Montage des Zubehörs am Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1



3.5.2 Montage des Zubehörs am Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1

- 1) Schieben Sie die T-Halterungen (d) in die Nut auf der Rückseite der Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 (a) ein.
- 2) Schließen Sie die Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 mit der getrennt gelieferten Kunststoffabdeckung (i).
- 3) Schrauben Sie die Gelenkverbindungen (c) in die Gewinde der T-Halterungen (d).

Achtung! Ziehen Sie die Gelenkverbindungen (c) an den T-Halterungen (b) nicht bis zum Anschlag fest, damit diese in die Nut verschoben werden können.

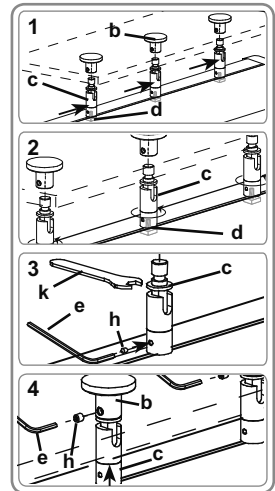


3.5.3 Befestigung der Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1

- 1) Verschieben Sie die T-Halterungen (d) zusammen mit den Drehgelenken (c) in der Nut, bis sie an den zuvor befestigten Stützfüßen (b) ausgerichtet sind.
- 2) Ziehen Sie die Gelenkverbindungen (c) an den T-Halterungen (d) der Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 (a) bis zum Anschlag fest.

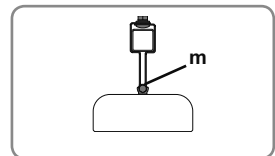
Achtung! Achten Sie darauf, dass die Neigung der Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 auch nach Abschluss der Montage eingestellt werden kann.

- 3) Fixieren Sie die Gelenkverbindungen (c) mit Hilfe des Schraubenschlüssels (k) (nicht im Lieferumfang enthalten) und ziehen Sie die Schrauben (h) mit dem Innensechskantschlüssel (e) fest.
- 4) Setzen Sie den oberen Teil der Gelenkverbindungen (c) in die Stützfüße (b) ein und befestigen Sie die Gelenkverbindungen (c) mit den Schrauben (h) und mit Hilfe eines Innensechskantschlüssels (e) an den Stützfüßen (b).



3.5.4 Befestigung der Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 an einer Gelenkarmmarkise

- Bei der Montage an einer Gelenkarmmarkise müssen die Befestigungssysteme [Stützfüße (b), Gelenkverbindungen (c) und T-Halterungen (d)] durch direkte Befestigungen (m) ersetzt werden. Diese bei Somfy erhältlichen Befestigungen werden direkt am Vierkantstab (bis 40 mm) der Markise mit Tragrohr angebracht. Bitte wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihren Händler.



4. Verkabelung

Hinweis! Gültige Normen und Vorschriften bei der Montage berücksichtigen.

Um jegliche Gefahrensituation auszuschließen, dürfen beschädigte Stromkabel nur vom Hersteller, von dessen Kundendienst oder von einer qualifizierten Fachkraft ausgetauscht werden.

- Schließen Sie die Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 an einer freien 230-V-Steckdose an.

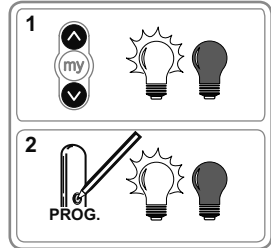
5. Inbetriebnahme

5.1 Einlernen eines RTS-Funksenders

Die Inbetriebnahme der Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 erfolgt mit Hilfe eines RTS Funksenders.

Achtung! Falls gleichzeitig mehrere Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 installiert sind, achten Sie bitte darauf, dass nur die zu programmierende Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 mit Spannung versorgt wird!

- 1) Drücken Sie gleichzeitig die AUF- und/AB-Taste des RTS Funksenders, bis die Lichtleiste ein- und wieder ausgeschaltet wird.
- 2) Drücken Sie kurz auf die PROG -Taste des RTS Funksenders: Die Lichtleiste leuchtet auf und erlischt dann wieder um anzuzeigen, dass der RTS-Funksender in der Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 gespeichert wurde.



6. Bedienung.

6.1 Mittels eines RTS Funksenders der Modellreihe Mod/Var

1) Licht einschalten:

- Drücken Sie kurz die AUF-Taste.

2) Licht ausschalten:

- Drücken Sie kurz die AB-Taste.

3) Direktes Einschalten der bevorzugten Lieblingseinstellung ("my"-Position)

- Drücken Sie kurz die my-Taste.

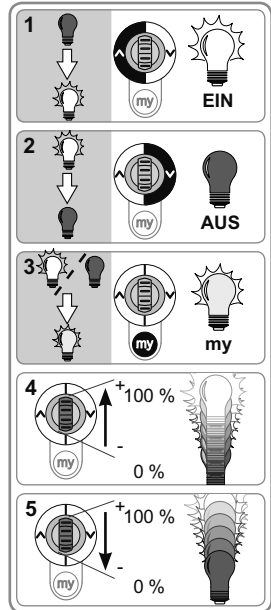
4) Helligkeit erhöhen

- Scrollrad nach oben drehen:
 - Die Helligkeitsstufe beginnt mit der geringst möglichen Helligkeit, das heißt mit der Helligkeitsstufe "Nachtlicht";
 - Mit jeder Schaltstufe des Scrollrads nimmt die Helligkeit zu.

5) Helligkeit verringern

- Scrollrad nach unten drehen:
 - Mit jeder Schaltstufe des Scrollrads nimmt die Helligkeit ab.
 - Die geringste Helligkeit entspricht der Helligkeitsstufe "Nachtlicht";

Hinweis: Sobald die Helligkeitsstufe "Nachtlicht" erreicht wurde, können Sie die die Lichtleiste ausschalten, indem Sie das Scrollrad um eine Stufe nach unten drehen.



6.2 Mittels eines RTS Funksenders

6.2.1 Standard-Funksender

Erinnerung: Ein Standard-Funkhandsender ist eine Fernbedienung mit 3 Tasten (Auf / Stop-my / Ab).

1) Licht einschalten:

- Drücken Sie kurz die AUF-Taste.

2) Licht ausschalten:

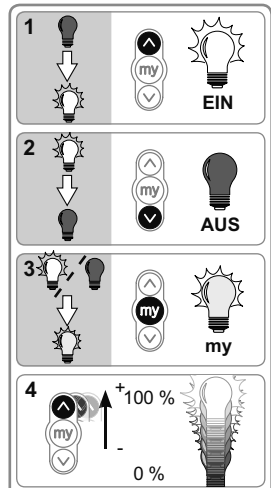
- Drücken Sie kurz die AB-Taste.

3) Direktes Einschalten der bevorzugten Lieblingseinstellung ("my"-Position):

- Drücken Sie kurz die my-Taste.

4) Helligkeit erhöhen

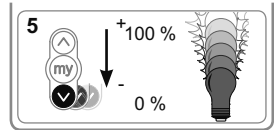
- Halten Sie die AUF-Taste gedrückt:
 - Die Helligkeit nimmt zu, solange die Taste gedrückt wird.
- Lassen Sie die AUF-Taste los, sobald die gewünschte Helligkeitsstufe erreicht ist.



5) Helligkeit verringern

- Halten Sie die AB-Taste gedrückt:
 - Die Helligkeit nimmt ab, solange die Taste gedrückt wird.
- Lassen Sie die AB-Taste los, sobald die gewünschte Helligkeitsstufe erreicht ist.

Hinweis: Sobald die Helligkeitsstufe "Nachtlicht" erreicht wurde, halten Sie die AB-Taste gedrückt, um die Lichtleiste auszuschalten.



6.2.2 Timer

- Stellen Sie die Funkzeitschaltuhr (Chronis) auf den US-Modus, um die Lichtleiste mittels eines RTS Timers zu steuern.

1) Licht einschalten:

- Drücken Sie kurz die AUF-Taste.

2) Licht ausschalten:

- Drücken Sie kurz die AB-Taste.

3) Direktes Einschalten der bevorzugten Helligkeit ("my"-Einstellung):

- Drücken Sie kurz die my-Taste.

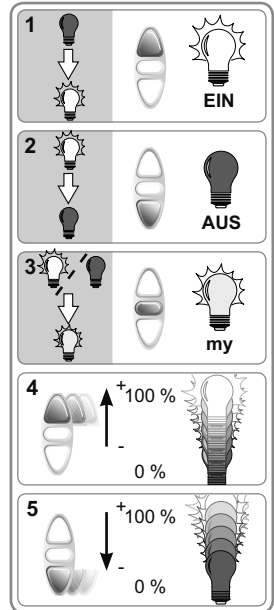
4) Helligkeit erhöhen

- Halten Sie die AUF-Taste gedrückt:
 - Die Helligkeit nimmt zu, solange die Taste gedrückt wird.
- Lassen Sie die AUF-Taste los, sobald die gewünschte Helligkeitsstufe erreicht ist.

5) Helligkeit verringern

- Halten Sie die AB-Taste gedrückt:
 - Die Helligkeit nimmt ab, solange die Taste gedrückt wird.
- Lassen Sie die AB-Taste los, sobald die gewünschte Helligkeitsstufe erreicht ist.

Hinweis: Sobald die Helligkeitsstufe "Nachtlicht" erreicht wurde, halten Sie die AB-Taste gedrückt, um die Lichtleiste auszuschalten.



7. Zusätzliche Einstellmöglichkeiten

7.1 Hinzufügen / Entfernen eines RTS Funksenders

Achtung! Maximal 12 Funkhandsender können in einer Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 gespeichert werden.

- Drücken Sie die PROG-Taste des eingelernten Funksenders (a), bis die Lichtleiste ein- und wieder ausgeschaltet wird: Die Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 ist jetzt 2 Minuten lang in Lernbereitschaft.
- Drücken Sie kurz die PROG-Taste des RTS Funksenders (b), der hinzugefügt/gelöscht werden soll, Die Lichtleiste schaltet ein und wieder aus; der RTS Funksender wurde hinzugefügt / gelöscht.

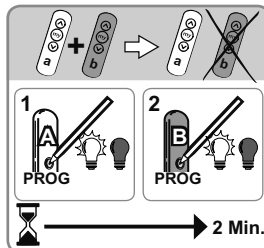
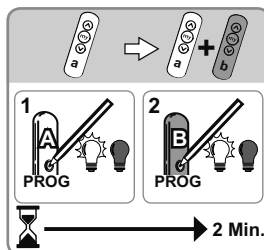
7.2 Programmieren einer Mehrfach-/Gruppenbedienung

7.2.1 Mehrfachbedienung

Mehrfachbedienung: Mehrere RTS Funksender steuern eine Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1.

Achtung! Maximal 12 Funkhandsender können in einer Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 gespeichert werden.

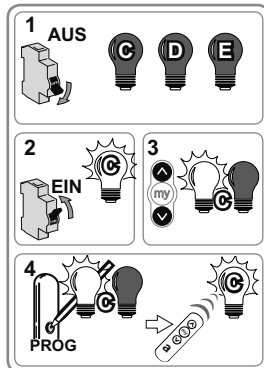
- 1) Drücken Sie die PROG-Taste des eingelernten Funksenders (A), bis die Lichtleiste ein- und wieder ausgeschaltet wird: Die Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 ist jetzt 2 Minuten lang in Lernbereitschaft.
- 2) Drücken Sie kurz auf die PROG-Taste des RTS Funksenders (B), der hinzugefügt werden soll, die Lichtleiste schaltet ein und wieder aus; der RTS Funksender wurde hinzugefügt.
- Wiederholen Sie diese zwei Schritte bei jedem hinzuzufügenden RTS Funksender.



7.2.2 Gruppenbedienung

Gruppenbedienung: Ein RTS Funksender steuert mehrere Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1.

- 1) Trennen Sie diejenigen Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 (C, D und E) von der Spannungsversorgung, die mit einem einzelnen Funksender gesteuert werden sollen.
- 2) Versorgen Sie die erste Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 (C) mit Spannung, auf die der Funksender eingelernt werden soll.
- 3) Drücken Sie gleichzeitig die Auf-/Ab-Tasten des RTS Funksenders, bis sich die Lichtleiste ein und wieder ausschaltet.
- 4) Drücken Sie kurz auf die PROG-Taste des RTS Funksenders: Die Lichtleiste schaltet ein und wieder aus, um anzuzeigen, dass der RTS-Funkhandsender in der Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 gespeichert wurde.
- Trennen Sie die Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1, die soeben hinzugefügt wurde, von der Spannungsversorgung, bevor Sie die nächste Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 mit Spannung versorgen.
- Schließen Sie eine andere Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 an die Spannungsversorgung an, auf die dieser Funksender eingelernt werden soll und wiederholen Sie die Schritte 3) und 4).
- Wiederholen Sie die Vorgehensweise für alle anderen Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1, auf die dieser RTS-Funksender eingelernt werden soll.
- Schließen Sie alle Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 an die Stromversorgung an, die auf diesen RTS Funkhandsender eingelernt wurden.



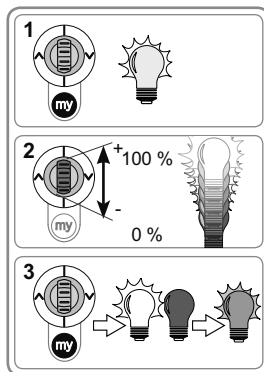
7.3 Einstellen der bevorzugten Helligkeit ("my"-Position)

Erinnerung: Die bevorzugte Helligkeit ist werksseitig auf 50 % der maximalen Helligkeit eingestellt. Diese Lieblingsposition kann nach Bedarf verändert werden.

7.3.1 Mittels eines Funkhandsenders der Modellreihe Mod/Var

Ein Funkhandsender der Mod/Var Modellreihe verfügt über ein Scrollrad.

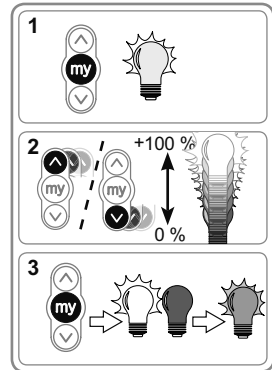
- 1) Drücken Sie kurz die "my"-Taste, um die Lichtleiste in der bevorzugten Helligkeit einzuschalten.
- 2) Drehen Sie am Scrollrad, um die Helligkeit auf Ihren Bedarf einzustellen.
- 3) Sobald die gewünschte Helligkeit erreicht ist, drücken Sie auf die "my"-Taste, bis die Lichtleiste ein- und wieder ausgeschaltet wird:
 - Die neue Lieblingseinstellung für die bevorzugte Helligkeit ist gespeichert, die Lichtleiste schaltet mit dieser Leuchtstärke ein.



7.3.2 Mittels eines Standard-Funkhandsenders

Ein Standard-Funkhandsender ist eine Fernbedienung mit 3 Tasten (Auf / Stop-my / Ab).

- 1) Drücken Sie kurz die STOP-/my-Taste, um die Lichtleiste in der vorgewählten Lieblingseinstellung einzuschalten.
- 2) Halten Sie die Tasten AUF oder AB gedrückt, um die Helligkeit einzustellen.
- 3) Sobald die gewünschte Helligkeit erreicht ist, drücken Sie solange auf die STOP /my-Taste, bis die Lichtleiste ein- und wieder ausgeschaltet wird:
 - Die neue Lieblingseinstellung für die bevorzugte Helligkeit ist gespeichert, die Lichtleiste schaltet mit dieser Leuchtstärke ein.



8. Tipps und Hinweise

8.1 Ein Problem mit der Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1?

Störungen	Mögliche Ursachen	Lösungen
Beim Drücken auf eine Taste des RTS Funksenders erfolgt keine Reaktion der Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1.	Die Spannungsversorgung ist fehlerhaft. Der RTS Funksender ist in der Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 nicht eingelernt. Der verwendete RTS Funksender ist nicht kompatibel mit der Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1. Die Batterien des RTS Funksenders sind schwach.	Prüfen Sie die Spannungsversorgung. Befolgen Sie die Prozedur für das Einlernen eines RTS Funksenders. Prüfen Sie die Kompatibilität der beiden Produkte. Die Batterien durch neue Batterien mit identischen Eigenschaften ersetzen.
Die Beleuchtung durch die Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 ist nicht ausreichend.	Die Leuchtstärke der Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 ist nicht ausreichend.	Siehe Leuchtstärke in den Technischen Daten.
Die Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 schaltet sich nicht ein.	Die Glühlampe(n) ist (sind) durchgebrannt oder beschädigt.	Die Glühlampe(n) austauschen.

8.2 Austausch eines verlorenen oder beschädigten Funksenders

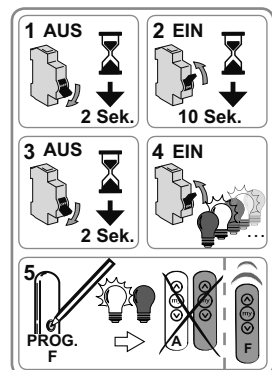
Hinweis: Diese Prozedur kann verwendet werden, falls bereits eingelernte RTS Funksender verloren gingen oder nicht mehr funktionieren.

Achtung! Dieses Zurücksetzen löscht alle Funkhandsender, die Lieblingseinstellung (Helligkeitsstufe) bleibt jedoch gespeichert.

Achtung! Führen Sie die doppelte Spannungsunterbrechung nur an der Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 durch, die zurückgesetzt werden soll!

Hinweis! Keine Funksender vom Typ Inis RT/Inis RTS für das Zurücksetzen verwenden!

- 1) Schalten Sie die Spannungsversorgung für die Dauer von 2 s. aus.
- 2) Schalten Sie die Spannungsversorgung für die Dauer von 10 s ein (mindestens 5 s und höchstens 15 s).
- 3) Schalten Sie die Spannungsversorgung für die Dauer von 2 s. aus.
- 4) Schalten Sie die Spannungsversorgung wieder ein: die Lichtleiste blinkt langsam.
- 5) Drücken Sie kurz auf die PROG-Taste des RTS Funksenders (f), der hinzugefügt werden soll:
 - Die Lichtleiste schaltet ein und wieder aus, um anzuzeigen, dass der RTS-Funkhandsender in der Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 gespeichert wurde.



8.3 Zurücksetzen auf Werkseinstellung

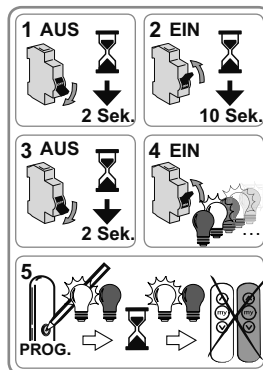
Achtung! Das Zurücksetzen auf Werkseinstellung löscht alle Funksender und regelt die Lieblingseinstellung (Helligkeitsstufe) wieder auf 50 %.

Achtung! Führen Sie die doppelte Spannungsunterbrechung nur an der Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 durch, die zurückgesetzt werden soll!

Achtung! Keine Funksender vom Typ Inis RT/Inis RTS für das Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen verwenden!

- 1) Schalten Sie die Spannungsversorgung für die Dauer von 2 s. aus.
- 2) Schalten Sie die Spannungsversorgung für die Dauer von 10 s ein (mindestens 5 s und höchstens 15 s).
- 3) Schalten Sie die Spannungsversorgung für die Dauer von 2 s. aus.
- 4) Schalten Sie die Spannungsversorgung wieder ein: die Lichtleiste blinkt langsam.
- 5) Drücken Sie die PROG-Taste des RTS Funksenders, bis die Lichtleiste zweimal nacheinander ein- und wieder ausgeschaltet wird: alle Funksender sind gelöscht.

- Befolgen Sie die Prozeduren des Kapitels "Inbetriebnahme", um RTS Funksender hinzu zu fügen.



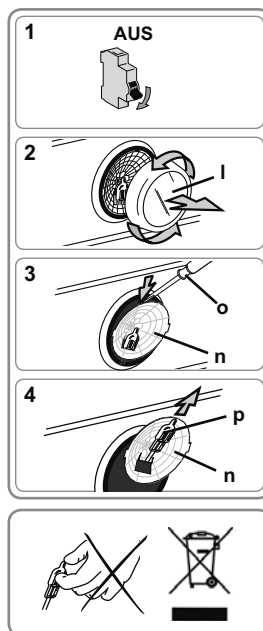
8.4 Austausch einer Glühlampe

Achtung: Die Glühlampe keinesfalls zum normalen Hausmüll geben. Entsorgen Sie die Glühlampe über eine Sammelstelle oder eine entsprechend zugelassene Stelle, damit sie ordnungsgemäß recycelt wird.

- 1) Trennen Sie vor jeder Maßnahme die Spannungsversorgung ab und warten Sie, bis die defekte Glühlampe abgekühlt ist.
 - 2) Schrauben Sie die Abdeckung mit dem Schutzglas (l) gegen den Uhrzeigersinn auf und nehmen Sie sie ab.
 - 3) Lösen Sie den Kunststoff-Reflektor (n) mit einem kleinen Werkzeug (Schraubendreher o.ä.) (o) aus seinem Sitz.
 - 4) Ziehen Sie den Kunststoff-Reflektor (n) nach oben, um die Glühlampe (p) aus ihrer Fassung zu lösen.
- Für das Einsetzen einer neuen Glühlampe den Kunststoff-Reflektor (n) wieder zurückschieben und die neue Glühlampe in Ihre Fassung einführen.

Achtung: Berühren Sie die neue Glühlampe keinesfalls mit den Fingern, während Sie die defekte Glühlampe austauschen.

- Schrauben Sie die Abdeckung mit dem Schutzglas (l) wieder auf.
- Stellen Sie die Spannungsversorgung wieder her.



9. Technische Daten

Funkfrequenz	433,42 MHz	Anzahl programmierbarer RTS Funksender	Maximal 12.
Betriebsspannung	230 V ~ 50 Hz	Abmessungen (mm)	Gemäß Angabe des Produkts
Maximale Gesamtleistung	Gemäß Angabe des Produkts	Gewicht (kg)	Gemäß Angabe des Produkts
Schutzart	IP34	Glühlampe	Osram Halostar G4, 12 V, 20 W
Temperaturbereich	- 20 °C bis + 60 °C	Lebensdauer (Stunden)	ca. 4000
Schutzklasse	Klasse I		

Indice

1. Introduzione	17	7. Regolazioni supplementari facoltative	21
2. Avvertenze	17	7.1 Aggiungere/Eliminare dei trasmettitori RTS	21
2.1 Sicurezza e responsabilità	17	7.2 Creazione di comando multiplo o di comando di gruppo	21
3. Installazione	18	7.3 Regolazione dell'intensità luminosa preferita "my"	22
3.1 Contenuto del kit	18	8. Consigli e raccomandazioni	23
3.2 Materiale necessario	18	8.1 Problemi con la Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1?	23
3.3 Raccomandazioni per l'installazione	18	8.2 Sostituzione di un trasmettitore RTS perso o guasto	23
3.4 Distanze di sicurezza	18	8.3 Ritorno alla configurazione originale	24
3.5 Montaggio della Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1	18	8.4 Sostituzione di una lampadina	24
4. Cablaggio	19	9. Dati tecnici	24
5. Messa in servizio	20		
5.1 Programmazione di un trasmettitore RTS	20		
6. Uso.	20		
6.1 Con un trasmettitore RTS della gamma Mod/Var	20		
6.2 Con un trasmettitore RTS	20		

1. Introduzione

La Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 è una rampa d'illuminazione dotata di:

- fissaggi rotanti e spot alogeni orientabili per illuminare il punto desiderato.
- Radio Technology Somfy (RTS) per consentire un uso confortevole a distanza e la creazione di atmosfere personalizzate.

La Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 funziona con alimentazione da 230 V e si utilizza con un trasmettitore RTS. La Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 permette di regolare l'intensità luminosa e di memorizzare un'intensità luminosa preferita, detta posizione preferita: L'impostazione di fabbrica dell'intensità luminosa preferita corrisponde al 50% dell'intensità massima.

La Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 può essere utilizzata come:

- comando individuale - una Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 è comandata da un trasmettitore,
- comando multiplo - una Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 è comandata da diversi trasmettitori (al massimo 12 trasmettitori),
- comando di gruppo - è possibile comandare più Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 utilizzando un solo trasmettitore,

Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone prive di esperienza e conoscenza specifica, salvo nel caso siano sorvegliate o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso dell'apparecchio a cura della persona responsabile della loro sicurezza. È consigliabile controllare che i bambini non giochino con l'apparecchio.

2. Avvertenze

2.1 Sicurezza e responsabilità

Prima di installare e di utilizzare questo prodotto, leggere attentamente la Guida all'installazione.

L'installatore è tenuto a rispettare le normative e la legislazione in vigore nel paese nel quale viene effettuata l'installazione e deve informare i suoi clienti sulle condizioni di utilizzo e di manutenzione del prodotto.

Qualsiasi utilizzo che non rientra nel campo di applicazione dichiarato da Somfy è considerato non conforme. L'utilizzo per scopi differenti, così come il mancato rispetto delle istruzioni riportate in questa guida annulla la responsabilità e la garanzia Somfy.

Prima di procedere all'installazione, verificare la compatibilità di questo prodotto con le apparecchiature e gli accessori installati.

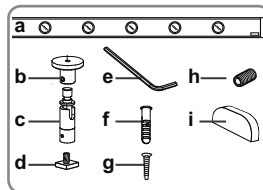
Non guardare direttamente le lampade da vicino o per un lungo lasso di tempo con rampa in funzione!

In caso di pioggia e/o vento, le tende possono essere più o meno instabili. L'installatore deve accertarsi che, al momento dell'uso dei prodotti, siano sempre garantite le distanze di sicurezza indicate al capitolo 3.4.

3. Installazione

3.1 Contenuto del kit

	Quantità per lunghezza $\geq 3\text{m}$	Quantità per lunghezza $< 3\text{m}$
a. Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1	1	1
b. Piedino di supporto	3	2
c. Piedino di supporto	3	2
d. Supporto a T	3	2
e. Chiavi a brugola	6	4
f. Perno	3	2
g. Vite	3	2
h. Vite senza testa	6	4
i. Coperchio in plastica	1	1



3.2 Materiale necessario

- Trapano,
- Punta con $\varnothing$ di 6 mm per trapano
- Chiave piatta da 11 mm
- Martello

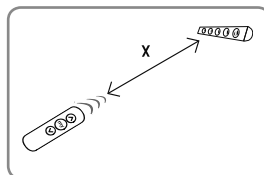
3.3 Raccomandazioni per l'installazione

L'edificio all'interno del quale viene utilizzato il prodotto può ridurre il range radio. La portata radio è: $X = 40\text{ m}$ campo aperto

Attenzione! L'utilizzo di un'apparecchiatura radio (ad esempio un impianto radio hi-fi) che utilizza la stessa frequenza può generare interferenze e ridurre le prestazioni dell'apparecchio.

Attenzione: La Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 deve essere installata al riparo dalle intemperie, fuori dalla portata dei bambini.

- Non installare mai la Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 in prossimità di superfici metalliche. Queste possono ridurre la portata radio.
- Non installare l'apparecchio in prossimità di oggetti infiammabili come tende, ecc.
- Controllare la portata radio prima di fissare la Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1.
- La portata radio può essere limitata dalle normative di regolazione degli apparecchi radio.
- Se l'apparecchio è installato all'esterno, prestare attenzione che l'illuminazione non sia orientata verso l'alto.



3.4 Distanze di sicurezza

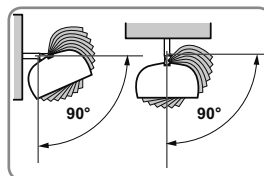
Attenzione! Non installare o sistemare oggetti a meno di 100 mm dalle luci del Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1.

3.5 Montaggio della Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1

Attenzione! Prima d'installare la Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1, sincerarsi che vengano rispettate le distanze di sicurezza indicate nel capitolo «Distanze di sicurezza».

La Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 dispone di una scanalatura dorsale per il fissaggio dei giunti rotanti. Questi consentono d'inclinare la Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 di max 90°.

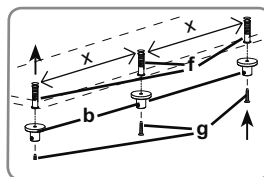
Attenzione: è anche possibile inclinare di altri 15° tutte e 5 le lampadine.



3.5.1 Montaggio degli accessori a muro/a soffitto/nel cassonetto

- 1) Eseguire dei fori di 6 mm di diametro a uguale distanza (x) gli uni dagli altri per poter fissare il Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 (a).
 - 2) Inserire i perni (f) nei fori, eventualmente con un martello.
 - 3) Spingere i piedini di supporto (b) contro il muro/soffitto/cassonetto al posto dei fori e fissarli con le viti (g).
- In caso di montaggio su un cassonetto, fissare direttamente i piedini di supporto (b) con un sistema di viti a dado M5 (non fornito).

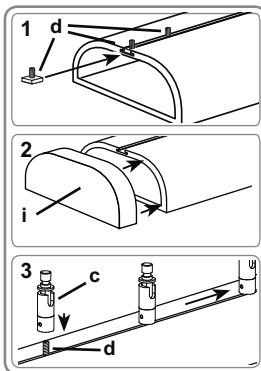
Attenzione! Il sistema di viti a dado non deve essere a contatto con la tela della tenda. Questa rischia di strapparsi.



3.5.2 Montaggio degli accessori sulla Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1

- 1) Inserire i supporti a «T» (d) lungo la scanalatura dorsale della Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 (a).
- 2) Chiudere la Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 con il coperchio in plastica (i) fornito separatamente.
- 3) Avvitare i giunti rotanti (c) nelle filettature dei supporti a «T» (d).

Attenzione! Non serrare completamente i giunti rotanti (c) sui supporti a «T» (b) in modo da consentire l'inserimento di questi ultimi lungo la scanalatura.

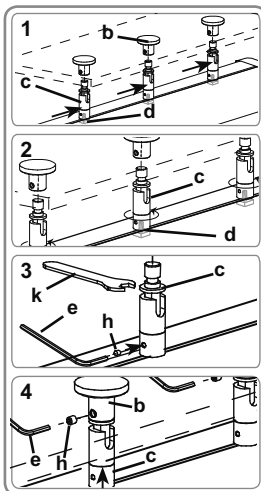


3.5.3 Fissaggio della Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1

- 1) Inserire l'insieme composto dai supporti a «T» (d) e dai giunti rotanti (c) lungo la scanalatura fino a farli coincidere con i piedini di supporto (b) fissati precedentemente.
- 2) Serrare completamente i giunti rotanti (c) sui supporti a «T» (d) sulla Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 (a).

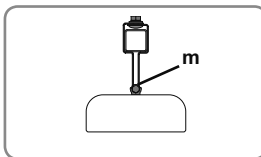
Attenzione! Verificare che sia possibile variare l'inclinazione della Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 dopo aver terminato l'installazione.

- 3) Impedire il movimento dei giunti rotanti (c) con la chiave piatta (k) (non fornita) e serrare le viti (h) con la chiave a brugola (e).
- 4) Introdurre la parte superiore dei giunti rotanti (c) nei piedini di supporto (b) e fissare i giunti rotanti (c) con una chiave a brugola (e) sui piedini di supporto (b) con le viti (h).



3.5.4 Fissaggio della Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 con un tendone

- In caso di montaggio sul tendone, i sistemi di fissaggio [piedini di supporto (b), giunti rotanti (c) e supporti a «T» (d)] devono essere sostituiti da sistemi di fissaggio diretto (m). Questi sistemi forniti da Somfy si fissano direttamente sulla barra quadra (fino a 40 mm) del tendone. Per informazioni supplementari consultare il proprio rivenditore.



4. Cablaggio

Attenzione! Conformarsi alle normative ed alla legislazione in vigore durante l'installazione.

Per evitare situazioni di pericolo, i cavi di alimentazione difettosi possono essere sostituiti esclusivamente dal fornitore, dal servizio clienti e dal personale qualificato.

- Collegare la Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 ad una presa da 230V disponibile.

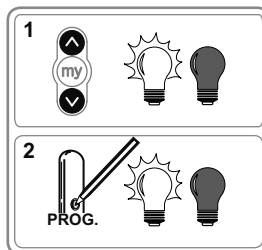
5. Messa in servizio

5.1 Programmazione di un trasmettitore RTS

La messa in servizio della Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 si effettua usando un trasmettitore RTS.

Attenzione! Se l'impianto è composto da più Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1, alimentare una sola Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 alla volta!

- 1) Premere simultaneamente i pulsanti Salita e Discesa del trasmettitore RTS fino a quando la rampa si accende e si spegne.
- 2) Premere brevemente il pulsante PROG del trasmettitore RTS: la rampa si accende e si spegne nuovamente, per indicare che il trasmettitore RTS è stato programmato nella Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1.



6. Uso.

6.1 Con un trasmettitore RTS della gamma Mod/Var

1) Per accendere la luce:

- Premere il pulsante Salita.

2) Per spegnere la luce:

- Premere il pulsante Discesa.

3) Per accendere direttamente sull'intensità luminosa preferita "my" preimpostata

- Premere il pulsante my.

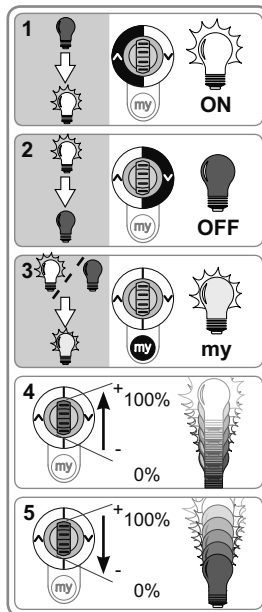
4) Per aumentare l'intensità luminosa

- Spostare la rotella verso l'alto:
 - L'intensità luminosa parte dall'intensità luminosa minima possibile, ossia da un'intensità di livello "luce tenue";
 - L'intensità luminosa aumenta ad ogni spostamento della rotella.

5) Per ridurre l'intensità luminosa

- Spostare la rotella verso il basso:
 - L'intensità luminosa cala ad ogni spostamento della rotella;
 - L'intensità luminosa minima corrisponde a un'intensità di livello "luce tenue".

Attenzione: Una volta raggiunto il livello "luce tenue", muovendo la rotella verso il basso la lampada si spegne.



6.2 Con un trasmettitore RTS

6.2.1 Trasmettitore standard

Nota: Un trasmettitore standard è del tipo a tre pulsanti (Salita / Stop-my / Discesa).

1) Per accendere la luce:

- Premere brevemente il pulsante Salita.

2) Per spegnere la luce:

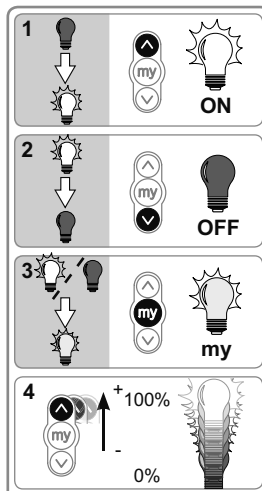
- Premere brevemente il pulsante Discesa.

3) Per accendere direttamente sull'intensità luminosa preferita "my" preimpostata:

- Premere il pulsante my.

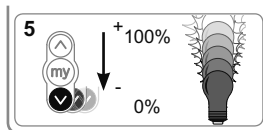
4) Per aumentare l'intensità luminosa

- Premere e mantenere premuto il pulsante Salita:
 - L'intensità luminosa continua ad aumentare finché il pulsante viene mantenuto premuto.
- Rilasciare il pulsante Salita quando l'intensità luminosa desiderata viene raggiunta.



5) Per ridurre l'intensità luminosa

- Premere e mantenere premuto il pulsante Discesa:
 - L'intensità luminosa continua ad calare finché il pulsante viene mantenuto premuto.
- Rilasciare il pulsante Discesa quando l'intensità luminosa desiderata viene raggiunta.



Nota: Una volta raggiunto il livello "luce tenue", mantenendo premuto il pulsante Discesa la lampada si spegne.

6.2.2 Orologio

- Regolare l'orologio (Chronis) in Modalità US per comandare l'illuminazione tramite un orologio RTS.

1) Per accendere la luce:

- Premere brevemente il pulsante Salita.

2) Per spegnere la luce:

- Premere brevemente il pulsante Discesa.

3) Per accendere direttamente sull'intensità luminosa preferita "my" preimpostata:

- Premere il pulsante my.

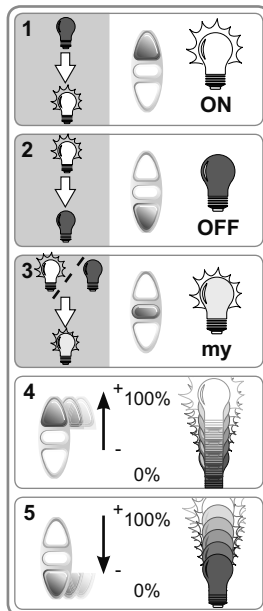
4) Per aumentare l'intensità luminosa

- Premere e mantenere premuto il pulsante Salita:
 - L'intensità luminosa continua ad aumentare finché il pulsante viene mantenuto premuto
- Rilasciare il pulsante Salita quando l'intensità luminosa desiderata viene raggiunta.

5) Per ridurre l'intensità luminosa

- Premere e mantenere premuto il pulsante Discesa:
 - L'intensità luminosa continua a diminuire finché si tiene premuto il pulsante
- Rilasciare il pulsante Discesa quando l'intensità luminosa desiderata viene raggiunta.

Nota: Una volta raggiunto il livello "luce tenue", mantenendo premuto il pulsante Discesa la lampada si spegne.

**7. Regolazioni supplementari facoltative****7.1 Aggiungere/Eliminare dei trasmettitori RTS**

Attenzione! In una Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 possono essere programmati al massimo 12 trasmettitori.

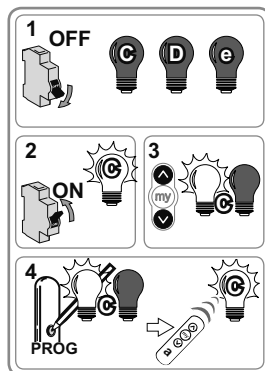
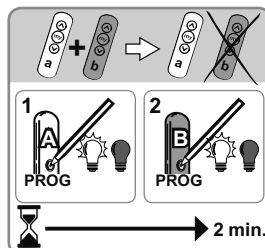
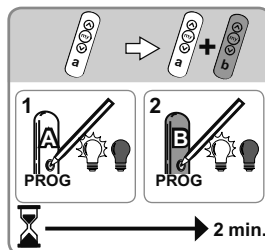
- Premere il pulsante PROG del trasmettitore programmato (a) fino a quando la rampa si accende e poi si spegne: la Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 resta in modalità di programmazione per 2 minuti.
- Premere brevemente il pulsante PROG del trasmettitore RTS (b) da aggiungere/eliminare: la rampa si accende e si spegne; il trasmettitore RTS è stato aggiunto/eliminato.

7.2 Creazione di comando multiplo o di comando di gruppo**7.2.1 Comando multiplo**

Comando multiplo: una Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 è comandata da diversi trasmettitori RTS.

Attenzione! In una Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 possono essere programmati al massimo 12 trasmettitori.

- 1) Premere il pulsante PROG del trasmettitore programmato (A) fino a quando la rampa si accende e poi si spegne: la Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 resta in modalità di programmazione per 2 minuti.
- 2) Premere brevemente il pulsante PROG del trasmettitore RTS (B) da aggiungere: la rampa si accende e poi si spegne; il trasmettitore RTS è stato aggiunto.
- Ripetere queste due fasi per l'aggiunta di ciascun trasmettitore RTS.



7.2.2 Comando di gruppo

Comando di gruppo: un trasmettitore RTS controlla diverse Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1.

- 1) Scollegare l'alimentazione elettrica corrispondente alle Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 (C, D e E) da comandare con un unico trasmettitore.
- 2) Alimentare la prima Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 (C) da associare al trasmettitore.
- 3) Premere simultaneamente i pulsanti Salita/Discesa del trasmettitore RTS: la rampa si accende e poi si spegne.
- 4) Premere il pulsante PROG del trasmettitore RTS: la rampa si accende e si spegne nuovamente per indicare che il trasmettitore RTS è stato programmato nella Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1.
- Scollegare l'alimentazione della Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 che è appena stata associata prima di aggiungere la Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 successiva.
- Alimentare un'altra Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 da associare e ripetere le fasi 3) e 4).
- Ripetere la procedura per ciascuna delle altre Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 da comandare con questo trasmettitore RTS.
- Alimentare tutte le Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 associate al trasmettitore RTS.

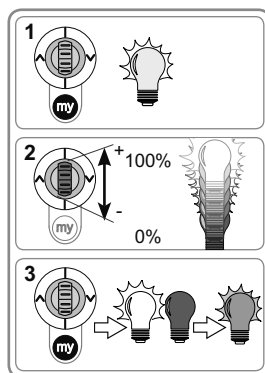
7.3 Regolazione dell'intensità luminosa preferita "my"

N.B: l'impostazione di fabbrica dell'intensità luminosa preferita della Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 corrisponde al 50% dell'intensità luminosa massima. Questa posizione preferita può essere modificata.

7.3.1 Tramite un trasmettitore della gamma Mod/Var

Un trasmettitore della gamma Mod/Var è un trasmettitore che possiede una rotella di regolazione.

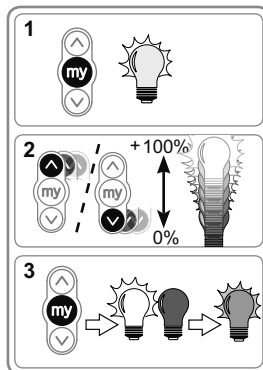
- 1) Premere il pulsante my per accendere la rampa all'intensità luminosa preferita preimpostata.
- 2) Spostare la rotella per regolare l'intensità luminosa desiderata.
- 3) Una volta raggiunta l'intensità luminosa desiderata, premere il pulsante my fino a quando la rampa si accende e si spegne:
 - La nuova intensità luminosa preferita è stata programmata, la rampa si accende a questa intensità.



7.3.2 Tramite un trasmettitore standard

Un trasmettitore standard è del tipo a tre pulsanti (Salita / Stop-my / Discesa).

- 1) Premere il pulsante STOP/ my per accendere la rampa all'intensità luminosa preferita preimpostata.
- 2) Premere e mantenere premuti i pulsanti Salita o Discesa per regolare l'intensità luminosa desiderata.
- 3) Una volta raggiunta l'intensità luminosa desiderata, premere il pulsante STOP / my fino a quando la rampa si accende e si spegne:
 - La nuova intensità luminosa preferita è stata programmata, la rampa si accende a questa intensità.



8. Consigli e raccomandazioni

8.1 Problemi con la Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1?

Problemi	Possibili cause	Soluzioni
La pressione di un pulsante del trasmettitore RTS non comporta alcuna reazione della Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1.	Manca l'alimentazione. Il trasmettitore RTS non è programmato nella Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1. Il trasmettitore RTS utilizzato non è compatibile con la Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1.	Controllare l'alimentazione. Seguire la procedura di programmazione di un trasmettitore RTS. Verificare la compatibilità dei due dispositivi.
la Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 non si accende a sufficienza.	Le pile del trasmettitore RTS sono scariche.	Sostituire le pile con pile nuove aventi caratteristiche identiche.
La Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 non si accende.	La potenza d'illuminazione della Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 non è sufficiente. La o le lampade d'illuminazione sono bruciate o guaste.	Vedere la potenza d'illuminazione nelle caratteristiche tecniche. Sostituire la o le lampade d'illuminazione.

8.2 Sostituzione di un trasmettitore RTS perso o guasto

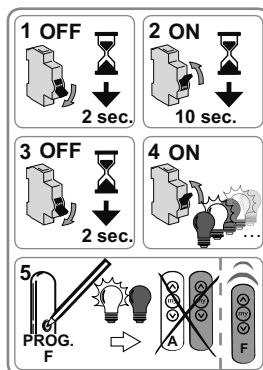
Nota: Questa operazione di resettaggio si effettua quando tutti i trasmettitori RTS sono stati persi o si è verificato un guasto.

Attenzione! Questa operazione di resettaggio elimina tutti i trasmettitori, ma mantiene in memoria l'intensità luminosa preferita programmata.

Attenzione! Effettuare il doppio taglio di corrente esclusivamente alla Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 da resettare!

Attenzione! Non utilizzare trasmettitori di tipo Inis RT / Inis RTS per effettuare l'operazione di resettaggio!

- 1) Togliere tensione per 2 s.
- 2) Alimentare nuovamente il dispositivo per circa 10 secondi (min 5 sec. e max 15 sec.).
- 3) Togliere tensione per 2 s.
- 4) Alimentare nuovamente il dispositivo: la rampa lampeggia lentamente.
- 5) Premere brevemente il pulsante PROG del nuovo trasmettitore RTS (f):
 - la rampa si accende e si spegne per indicare che il nuovo trasmettitore RTS è stato programmato nella Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1.



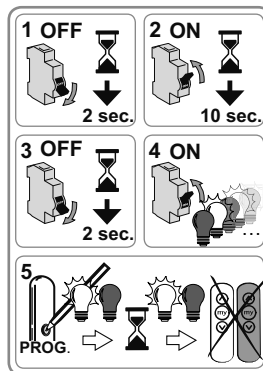
8.3 Ritorno alla configurazione originale

Attenzione! Questa operazione di resettaggio elimina tutti i trasmettitori e reinizializza l'intensità luminosa preferita al 50% della potenza totale.

Attenzione! Effettuare il doppio taglio di corrente esclusivamente alla Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 da resettare!

Attenzione! Non utilizzare trasmettitori di tipo Inis RT / Inis RTS per effettuare l'operazione di resettaggio!

- 1) Togliere tensione per 2 s.
 - 2) Alimentare nuovamente il dispositivo per circa 10 secondi (min 5 sec. e max 15 sec.).
 - 3) Togliere tensione per 2 s.
 - 4) Alimentare nuovamente il dispositivo: la rampa lampeggia lentamente.
 - 5) Premere il pulsante PROG del trasmettitore RTS fino a quando la rampa si accende e poi si spegne per due volte consecutivamente: tutti i trasmettitori sono stati eliminati.
- Seguire le procedure del capitolo "Messa in servizio" per aggiungere dei trasmettitori RTS.



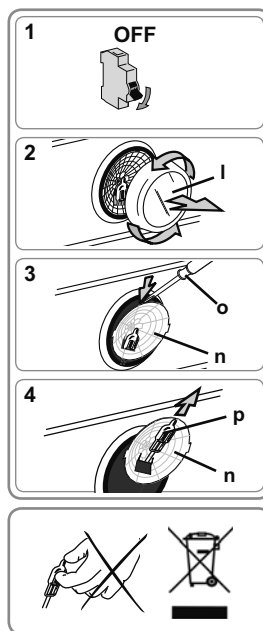
8.4 Sostituzione di una lampadina

Attenzione: Non smaltire mai la lampadina con i rifiuti domestici. Depositare la lampadina in un punto di raccolta o in un centro autorizzato per garantirne il riciclaggio.

- 1) Disinserire l'alimentazione di rete ed attendere che la lampadina difettosa si raffreddi prima di intervenire.
 - 2) Svitare il coperchio con il vetro di protezione (l) in senso antiorario e toglierlo.
 - 3) Disimpegnare la griglia del riflettore (n) dalla sua sede con un attrezzo fine tipo cacciavite (o).
 - 4) Tirare la griglia del riflettore (n) verso l'alto per staccare la lampadina (p) dal suo supporto.
- Per montare una lampadina nuova, sostituire la griglia del riflettore (n), quindi inserire la lampadina nuova in sede.

Attenzione: Prestare attenzione a non toccare con le dita la lampadina nuova durante la sostituzione di quella difettosa.

- Riavvitare il coperchio con il vetro di protezione (l) in sede.
- Collegare l'alimentazione di rete.



9. Dati tecnici

Frequenza radio	433,42 MHz	Numero di trasmettitori RTS programmabili	al massimo 12
Alimentazione	230 V ~ 50 Hz	Dimensioni (mm)	Secondo indicazione prodotto
Potenza massima totale	Secondo indicazione prodotto	Peso (kg)	Secondo indicazione prodotto
Grado di protezione:	IP34	Lampadina	Osram Halostar G4, 12 V, 20 W
Temperatura di utilizzo	da - 20 °C a + 60 °C	Durata (in ore)	4000
Livello di sicurezza	Classe I		

Inhoud

1. Inleiding	25	7. Extra facultatieve afstellingen	29
2. Veiligheid	25	7.1 Toevoegen/wissen van RTS bedieningspunten	29
2.1 Veiligheid en verantwoordelijkheid	25	7.2 Meervoudige bediening of groepsbediening programmeren	29
3. Installatie	26	7.3 Afstellen van de favoriete "my" lichtsterkte	30
3.1 Inhoud van de set	26	8. Tips en adviezen	31
3.2 Noodzakelijk gereedschap	26	8.1 Een probleem met de Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 ?	31
3.3 Installatievoorschriften	26	8.2 Vervangen van een verloren of defect RTS bedieningspunt	31
3.4 Veiligheidsafstanden	26	8.3 Terug naar de oorspronkelijke configuratie	32
3.5 Montage van de Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1	26	8.4 Vervangen van een lamp	32
4. Aansluiting	27	9. Technische gegevens	32
5. In werking stellen	28		
5.1 Programmeren van een RTS bedieningspunt	28		
6. Gebruik.	28		
6.1 Met een RTS bedieningspunt van het Mod/Var gamma	28		
6.2 Met een RTS bedieningspunt	28		

1. Inleiding

De Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 is een lichtbalk met:

- scharnierende bevestigingen en draaibare halogeenspots om het licht op de gewenste plaats te richten.
- de Radio Technology Somfy (RTS) die een comfortabel gebruik en het scheppen van een persoonlijke sfeer op afstand mogelijk maakt.

De Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 werkt bij een spanning van 230 V en wordt gebruikt met behulp van een RTS bedieningspunt. Met de Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 kan de lichtsterkte van de verlichting gedimd worden en kan een favoriete lichtsterkte geprogrammeerd worden, de zogenaamde favoriete stand: Standaard is de favoriete lichtsterkte afgesteld op 50 % van de maximale lichtsterkte.

De Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 wordt aangestuurd door:

- een individuele bediening - waarbij een Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 wordt bestuurd vanuit een bedieningspunt,
- meerdere bedieningen - waarbij een Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 wordt bestuurd vanuit meerdere bedieningspunten (maximaal 12 bedieningspunten),
- een groepsbediening - waarbij meerdere Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 ontvangers worden bestuurd vanuit één enkel bedieningspunt.

Dit apparaat mag niet gebruikt worden door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of verstandelijke capaciteiten of personen zonder ervaring of kennis, behalve als zij onder toezicht staan van iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of toezicht, of die instructies vooraf over het gebruik van het apparaat heeft gegeven. Houd kinderen in de gaten en zorg ervoor dat ze niet met het apparaat spelen.

2. Veiligheid

2.1 Veiligheid en verantwoordelijkheid

Voordat dit product geïnstalleerd en gebruikt wordt, moet de handleiding zorgvuldig gelezen worden.

De installateur moet er bovendien voor zorgen dat de installatie voldoet aan de in het betreffende land geldende regelgeving en de klant informeren over het gebruik en het onderhoud van het product.

Elke vorm van gebruik die buiten het door Somfy gedefinieerde toepassingsgebied valt is niet toegestaan. Dit zal, evenals het negeren van de instructies in deze handleiding, leiden tot het vervallen van iedere aansprakelijkheid en garantie van Somfy.

Vóór installatie moet gecontroleerd worden of dit product compatibel is met de aanwezige apparatuur en accessoires.

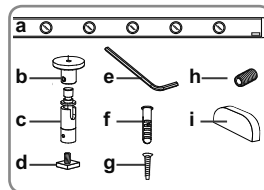
Kijk niet van dichtbij of langdurig in de lampen als de balk in werking is!

De zonweringen kunnen meer of minder instabiel zijn in geval van regen en/of wind. De installateur moet erop toezien dat de aangegeven veiligheidsafstanden in hoofdstuk 3.4 op elk moment gegarandeerd worden tijdens het gebruik van de producten.

3. Installatie

3.1 Inhoud van de set

	Aantal voor lengte $\geq 3\text{m}$	Aantal voor lengte $< 3\text{m}$
a. Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1	1	1
b. Steunpoot	3	2
c. Steunpoot	3	2
d. "T"-steun	3	2
e. Inbussleutels	6	4
f. Plug	3	2
g. Schroef	3	2
h. Schroef zonder kop	6	4
i. Plastic deksel	1	1



3.2 Noodzakelijk gereedschap

- Boormachine,
- Boor $\varnothing$ 6 mm voor boormachine
- Steeksleutel 11 mm
- Hamer

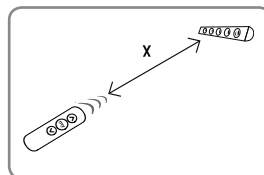
3.3 Installatievoorschriften

Het gebouw waarin het product gebruikt wordt kan het ontvangstbereik verminderen. Het ontvangstbereik is: $X = 40\text{ m}$ in open ruimte

Waarschuwing! Het gebruik van een draadloos apparaat (bijvoorbeeld een draadloze hifi hoofdtelefoon) dat op dezelfde frequentie werkt kan storingen veroorzaken en de prestaties van het product negatief beïnvloeden.

Opmerking: De Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 moet, beschut tegen de weersomstandigheden en buiten het bereik van kinderen geïnstalleerd worden.

- Installeer de Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 nooit nabij metalen oppervlakken. Deze kunnen het ontvangstbereik beperken.
- Installeer het apparaat niet dichtbij brandbare voorwerpen, zoals gordijnen enz.
- Controleer het ontvangstbereik voordat u de Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 bevestigt.
- Het ontvangstbereik kan worden beperkt door de regelgeving inzake draadloze apparaten.
- Als het apparaat buiten geïnstalleerd is, let dan op dat de verlichting niet naar boven is gericht.



3.4 Veiligheidsafstanden

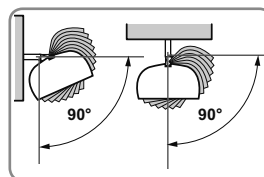
Waarschuwing! Installeer of plaats geen voorwerp op minder dan 100 mm van de lampen van de Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1.

3.5 Montage van de Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1

Waarschuwing! Controleer voor de installatie van de Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 of voldaan is aan de veiligheidsafstanden die genoemd zijn in het hoofdstuk "Veiligheidsafstanden".

De Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 heeft een sleuf aan de achterkant voor de bevestiging van de scharnierende verbindingen. Hiermee kan de Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 maximaal 90° verdraaid worden.

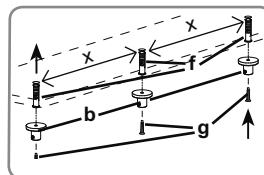
Opmerking: Elk van de 5 lampen kan 15° extra verdraaid worden.



3.5.1 Montage van de accessoires aan de muur/plafond/bak van zonnesherm

- 1) Boor de gaten van 6 mm diameter op gelijke afstand (x) van elkaar om de Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 (a) te kunnen bevestigen.
 - 2) Steek de pluggen (f) in de gaten, gebruik indien nodig een hamer.
 - 3) Duw de steunpoten (b) tegen de muur/plafond/zonneshermkast op de plaats van de gaten en zet ze vast met de schroeven (g).
- Bij montage aan een zonneshermkast zet u de steunpoten (b) vast met M5 schroeven en moeren (niet meegeleverd).

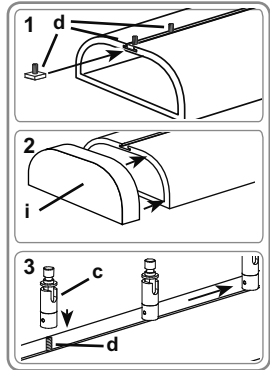
Waarschuwing! De schroeven en moeren mogen het doek van het zonnesherm niet raken. Risico van scheuren.



3.5.2 Montage van de accessoires op de Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1

- 1) Schuif de "T"-steunen (d) in de sleuf aan de achterkant van de Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 (a).
- 2) Sluit de Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 met behulp van het apart geleverde plastic deksel (i).
- 3) Schroef de scharnierende verbindingen (c) in de "T"-steunen (d).

Waarschuwing! Zet de scharnierende verbindingen (c) niet helemaal vast in de "T"-steunen (b) zodat deze nog in de sleuf aan de achterkant kunnen schuiven.

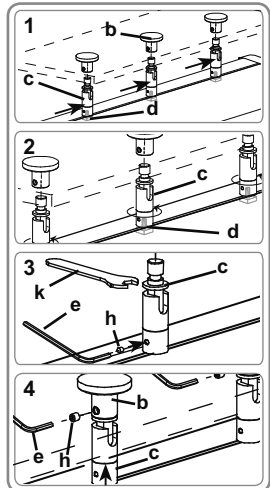


3.5.3 Vastzetten van de Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1

- 1) Schuif het geheel van "T"-steunen (d) en scharnierende verbindingen (c) door de sleuf tot zij samenvallen met de eerder vastgezette steunpoten (b).
- 2) Zet de scharnierende verbindingen (c) helemaal vast aan de "T"-steunen (d) op de Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 (a).

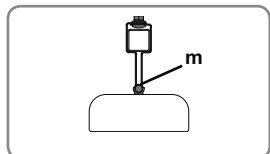
Waarschuwing! Zorg dat de Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 nog wel kan draaien als de installatie klaar is.

- 3) Blokkeer de scharnierende verbindingen (c) met behulp van een steeksleutel (k) (niet meegeleverd) en zet de schroeven (h) vast met behulp van de inbussleutel (e).
- 4) Steek het bovenste deel van de scharnierende verbindingen (c) in de steunpoten (b) en zet de scharnierende verbindingen (c) met behulp van een inbussleutel (e) en de schroeven (h) vast aan de steunpoten (b).



3.5.4 Vastzetten van de Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 met een uitvalscherm

- Bij montage op een uitvalscherm, moet het bevestigingssysteem [steunpoten (b), scharnierende verbindingen (c) en "T"-steunen (d)] worden vervangen door een rechtstreeks bevestigingssysteem (m). Dit door Somfy geleverde systeem wordt direct op de vierkante balk (tot 40 mm) van het uitvalscherm bevestigd. Raadpleeg uw wederverkoper voor meer informatie.



4. Aansluiting

Waarschuwing! Houd u bij de installatie aan de geldende normen en wettelijke voorschriften.

Om ieder gevaar te voorkomen mogen defecte voedingskabels uitsluitend worden vervangen door de leverancier, zijn klantenservice of door gekwalificeerd personeel.

- Sluit de Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 aan op een 230V-stopcontact.

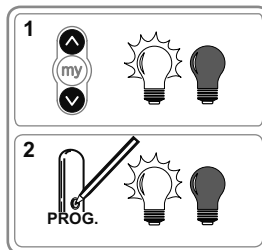
5. In werking stellen

5.1 Programmeren van een RTS bedieningspunt

Het in werking stellen van de Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 gebeurt met behulp van een RTS bedieningspunt.

Waarschuwing! Als de installatie uit meerdere Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 bestaat, mag maar één Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 per keer gevoed worden.

- 1) Druk tegelijk op de OP toets en op de NEER toets van het RTS bedieningspunt tot de balk aan en daarna weer uit gaat.
- 2) Druk kort op de PROG toets van het RTS bedieningspunt: de balk gaat aan en daarna weer uit, om aan te geven dat het RTS bedieningspunt geprogrammeerd is in de Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1.



6. Gebruik.

6.1 Met een RTS bedieningspunt van het Mod/Var gamma

1) Voor het inschakelen van de verlichting:

- Druk op de OP toets.

2) Voor het uitschakelen van de verlichting:

- Druk op de NEER toets.

3) Voor het direct inschakelen op de afgestelde favoriete "my" lichtsterkte

- Druk op de MY toets.

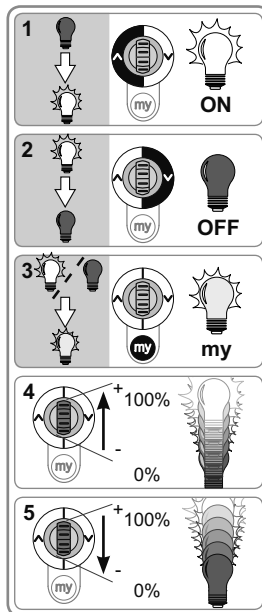
4) Voor het vergroten van de lichtsterkte

- Draai de knop naar boven:
- De lamp gaat branden met de kleinste mogelijke lichtsterkte, bijv. een waakvlam-stand;
- De lichtsterkte neemt toe naarmate de knop verder gedraaid wordt.

5) Voor het verlagen van de lichtsterkte

- Draai de knop naar beneden:
- De lichtsterkte neemt af naarmate de knop verder gedraaid wordt.
- De minimale lichtsterkte is een "waakvlam" stand.

Opmerking: Als de "waakvlam" stand is bereikt, draait u de knop naar beneden om de balk uit te schakelen.



6.2 Met een RTS bedieningspunt

6.2.1 Standaard bedieningspunt

Opmerking: Een standaard bedieningspunt is een bedieningspunt met drie toetsen (OP / Stop-MY / NEER).

1) Voor het inschakelen van de verlichting:

- Druk kort op de OP toets.

2) Voor het uitschakelen van de verlichting:

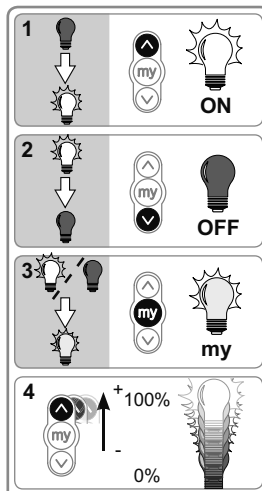
- Druk kort op de NEER toets.

3) Voor het direct inschakelen op de afgestelde favoriete "my" lichtsterkte:

- Druk op de MY toets.

4) Voor het vergroten van de lichtsterkte

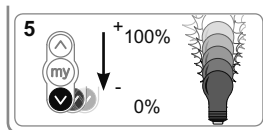
- Houd de OP toets ingedrukt:
- De lichtsterkte neemt toe zolang de toets is ingedrukt.
- Laat de OP toets los zodra de gewenste lichtsterkte is bereikt.



5) Voor het verlagen van de lichtsterkte

- Houd de NEER toets ingedrukt:
- De lichtsterkte neemt af zolang de toets is ingedrukt.
- Laat de NEER toets los zodra de gewenste lichtsterkte is bereikt.

Opmerking: Als de "waakvlam" stand is bereikt, houdt u de NEER toets ingedrukt om de balk uit te schakelen.



6.2.2 Timer

- Stel de timer (Chronis) af op US mode om de verlichting met een RTS timer te bedienen.

1) Voor het inschakelen van de verlichting:

- Druk kort op de OP toets.

2) Voor het uitschakelen van de verlichting:

- Druk kort op de NEER toets.

3) Voor het direct inschakelen op de afgestelde favoriete "my" lichtsterkte:

- Druk op de MY toets.

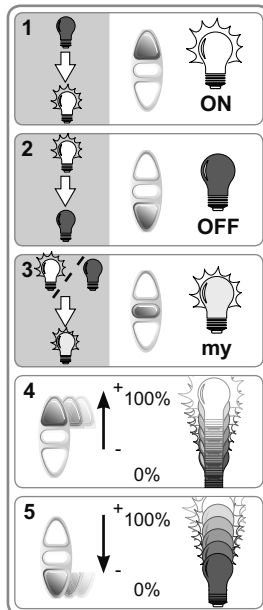
4) Voor het vergroten van de lichtsterkte

- Houd de OP toets ingedrukt:
- De lichtsterkte neemt toe zolang de toets is ingedrukt.
- Laat de OP toets los zodra de gewenste lichtsterkte is bereikt.

5) Voor het verlagen van de lichtsterkte

- Houd de NEER toets ingedrukt:
- De lichtsterkte neemt af zolang de toets is ingedrukt.
- Laat de NEER toets los zodra de gewenste lichtsterkte is bereikt.

Opmerking: Als de "waakvlam" stand is bereikt, houdt u de NEER toets ingedrukt om de balk uit te schakelen.



7. Extra facultatieve afstellingen

7.1 Toevoegen/wissen van RTS bedieningspunten

Waarschuwing! Er kunnen maximaal 12 bedieningspunten in een Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 geprogrammeerd worden.

- Druk op de PROG toets van het geprogrammeerde bedieningspunt (a) totdat de balk aan en daarna weer uit gaat: de Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 staat nu 2 minuten in de programmeermodus.
- Druk kort op de PROG toets van het RTS bedieningspunt (b) dat toegevoegd of gewist moet worden: de balk gaat aan en daarna weer uit; het RTS bedieningspunt is toegevoegd of gewist.

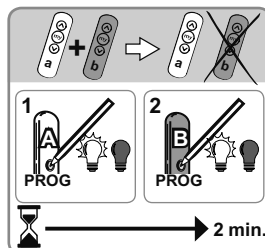
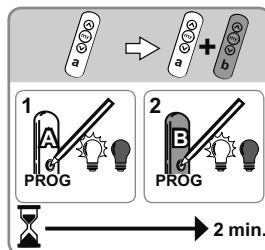
7.2 Meervoudige bediening of groepsbediening programmeren

7.2.1 Meervoudige bediening

Meervoudige bediening: een Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 wordt bestuurd door meerdere RTS bedieningspunten.

Waarschuwing! Er kunnen maximaal 12 bedieningspunten in een Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 geprogrammeerd worden.

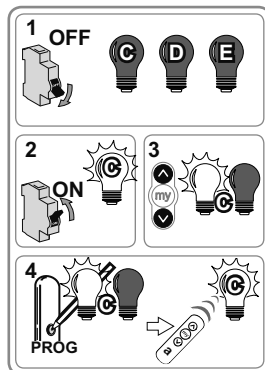
- 1) Druk op de PROG toets van het geprogrammeerde bedieningspunt (A) totdat de balk aan en daarna weer uit gaat: de Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 staat nu 2 minuten in de programmeermodus.
- 2) Druk kort op de PROG toets van het RTS bedieningspunt (B) dat toegevoegd moet worden: de balk gaat aan en daarna weer uit; het RTS bedieningspunt is toegevoegd.
- Herhaal deze twee stappen voor het toevoegen van het gewenste aantal RTS bedieningspunten.



7.2.2 Groepsbediening

Groepsbediening: één RTS bedieningspunt bestuurt meerdere Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1.

- 1) Schakel de elektrische voedingen uit van de Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 (C, D en E) die met het bedieningspunt bestuurd worden.
- 2) Voed de eerste met het bedieningspunt te koppelen Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 (C).
- 3) Druk tegelijkertijd op de toetsen OP/NEER van het RTS bedieningspunt: de balk gaat aan en weer uit.
- 4) Druk op de PROG toets van het RTS bedieningspunt: de balk gaat aan en daarna weer uit, om aan te geven dat het RTS bedieningspunt geprogrammeerd is in de Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1.
- Schakel de voeding uit van de Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 die zojuist is gekoppeld, voordat u de volgende Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 gaat koppelen.
- Schakel de voeding in van een andere Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 die gekoppeld moet worden en herhaal de stappen 3) en 4)
- Herhaal de procedure voor elke andere Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 die met dit RTS bedieningspunt moet worden bestuurd.
- Schakel de voeding in van alle Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 die met het RTS bedieningspunt zijn gekoppeld.



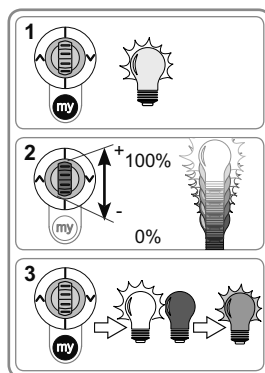
7.3 Afstellen van de favoriete "my" lichtsterkte

Opmerking: De favoriete lichtsterkte van de Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 is in de fabriek afgesteld op 50 % van de maximale sterkte. Deze favoriete positie kan naar wens gewijzigd worden.

7.3.1 Vanaf een bedieningspunt van het Mod/Var gamma

Een bedieningspunt van het Mod/Var gamma heeft een scrollwielje voor de afstelling.

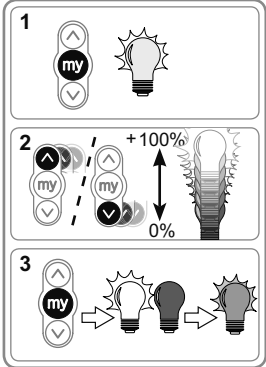
- 1) Druk op de MY toets om de balk in te schakelen op de voorafgestelde favoriete stand.
- 2) Draai aan het scrollwielje om de gewenste lichtsterkte af te stellen.
- 3) Als de gewenste lichtsterkte is bereikt, drukt u op de MY toets tot de balk aan en weer uit gaat:
 - De nieuwe favoriete lichtsterkte is geprogrammeerd, de balk gaat met deze sterkte branden.



7.3.2 Vanaf een standaard bedieningspunt

Een standaard bedieningspunt is een bedieningspunt met drie toetsen (OP / Stop-MY / NEER).

- 1) Druk op de STOP/MY toets om de lamp in te schakelen op de voorafgestelde favoriete stand.
- 2) Houd de OP toets of de NEER toets ingedrukt om de gewenste lichtsterkte af te stellen.
- 3) Als de gewenste lichtsterkte is bereikt, drukt u op de STOP/MY toets tot de balk aan en weer uit gaat:
 - De nieuwe favoriete lichtsterkte is geprogrammeerd, de balk gaat met deze sterkte branden.



8. Tips en adviezen

8.1 Een probleem met de Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 ?

Problemen	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
De Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 reageert niet bij een druk op een toets van het RTS bedieningspunt .	De voeding is niet goed. Het RTS bedieningspunt is niet in de Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 geprogrammeerd. Het gebruikte RTS bedieningspunt is niet compatibel met de Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1. De batterijen van het RTS bedieningspunt zijn leeg.	Controleer de stroomtoevoer. Volg de procedure voor het programmeren van een RTS bedieningspunt. Controleer de compatibiliteit van de twee producten. Vervang de batterijen door nieuwe batterijen met dezelfde specificaties.
De Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 geeft onvoldoende licht.	Het vermogen van de verlichting van de Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 is onvoldoende.	Zie het vermogen van de verlichting in de technische gegevens.
De Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 gaat niet aan.	De lamp(en) is (zijn) doorgebrand of gebroken.	Vervang de lamp(en).

8.2 Vervangen van een verloren of defect RTS bedieningspunt

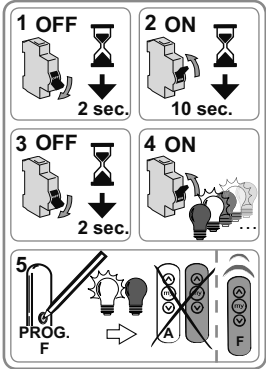
Opmerking: Deze reset moet worden uitgevoerd als alle RTS bedieningspunten verloren of defect zijn.

Waarschuwing! Door deze reset worden alle bedieningspunten gewist maar blijft de geprogrammeerde favoriete lichtsterkte behouden.

Waarschuwing! Voer de dubbele stroomonderbreking alleen uit op de Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 die gereset moet worden!

Waarschuwing! Gebruik geen bedieningspunt van het type Inis RT/Inis RTS voor het resetten

- 1) Schakel de voeding gedurende 2 s uit.
- 2) Schakel de voeding weer in gedurende ongeveer 10 s (minimaal 5 s en maximaal 15 s).
- 3) Schakel de voeding gedurende 2 s uit.
- 4) Schakel de voeding weer in: de balk knippert langzaam.
- 5) Druk kort op de PROG toets van het nieuwe RTS bedieningspunt (f):
 - de balk gaat aan en daarna weer uit, om aan te geven dat het nieuwe RTS bedieningspunt geprogrammeerd is in de Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1.



8.3 Terug naar de oorspronkelijke configuratie

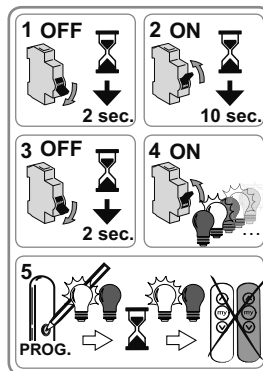
Waarschuwing! Door deze reset worden alle bedieningspunten gewist en wordt de favoriete lichtsterkte gereset op 50 % van het totale vermogen.

Waarschuwing! Voer de dubbele stroomonderbreking alleen uit op de Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 die gereset moet worden!

Waarschuwing! Gebruik geen bedieningspunt van het type Inis RT/Inis RTS voor het resetten!

- 1) Schakel de netvoeding gedurende 2 s uit.
- 2) Schakel de voeding weer in gedurende ongeveer 10 s (minimaal 5 s en maximaal 15 s).
- 3) Schakel de netvoeding gedurende 2 s uit.
- 4) Schakel de voeding weer in: de balk knippert langzaam.
- 5) Druk op de PROG toets van het RTS bedieningspunt tot de balk twee keer aan en daarna weer uit gaat: alle bedieningspunten zijn gewist.

- Volg de procedures van het hoofdstuk "In werking stellen" voor het toevoegen van RTS bedieningspunten.



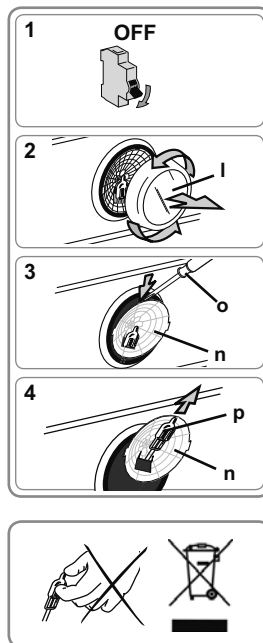
8.4 Vervangen van een lamp

Let op: Gooi de lamp nooit weg met het huishoudafval. Lever de lamp in bij een inzamelpunt of depot zodat deze gerecycleerd kan worden.

- 1) Schakel de netvoeding uit en wacht tot de defecte lamp afgekoeld is voordat u iets doet.
 - 2) Draai het deksel met de beschermruit (l) linksom en verwijder het.
 - 3) Maak de reflector (n) vrij van zijn houder met behulp van een dun gereedschap zoals een schroevendraaier (o).
 - 4) Trek de reflector (n) omhoog om de lamp (p) los te maken van zijn houder.
- Bij de installatie van een nieuwe lamp herplaatst u eerst de reflector (n) en drukt u daarna de nieuwe lamp in zijn houder.

Let op: Raak bij het vervangen van de lamp het glas van de nieuwe lamp niet met de vingers aan.

- Draai het deksel met de beschermruit (l) terug op zijn plaats.
- Sluit de netvoeding aan.



9. Technische gegevens

Radiofrequentie	433,42 MHz	Aantal te programmeren RTS bedieningspunten	maximaal 12
Voeding	230 V ~ 50 Hz	Afmetingen (mm)	Afhankelijk van productindicatie
Totaal maximaal vermogen	Afhankelijk van productindicatie	Gewicht (kg)	Afhankelijk van productindicatie
Beveiligingsklasse	IP34	Lamp	Osram Halostar G4, 12 V, 20 W
Werkings temperatuur	- 20 °C tot + 60 °C	Levensduur (uur)	4000
Veiligheidsniveau	Klasse I		

Contents

1. Introduction	33	7. Optional additional settings	37
2. Safety	33	7.1 Adding/Deleting RTS control points	37
2.1 Safety and responsibility	33	7.2 Creating multiple or group controls	37
3. Installation	34	7.3 Setting the "my" favourite light intensity	38
3.1 Contents of the kit	34	8. Tips and recommendations	39
3.2 Equipment required	34	8.1 Problems with the Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1?	39
3.3 Installation recommendations	34	8.2 Replacing a lost or broken control point	39
3.4 Safety distances	34	8.3 Restoring the original configuration	40
3.5 Fitting the Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1	34	8.4 Replacing a lamp	40
4. Wiring	35	9. Technical data	40
5. Commissioning	36		
5.1 Programming an RTS control point	36		
6. Operation.	36		
6.1 With a Mod/Var range RTS control point	36		
6.2 With an RTS control point	36		

1. Introduction

The Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 is a lighting ramp equipped with:

- pivoting mountings and halogen spots to direct light to the required area.
- Radio Technology Somfy (RTS) to allow remote use and the creation of personalised environments.

The Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 operates with a 230 V power supply, using an RTS control point. The Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 enables the intensity of the lighting to be varied as well as the preferred light intensity to be programmed, i.e. the favourite position: By default, the favourite light intensity factory setting is 50% of the maximum intensity.

The Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 is used:

- as an individual control - one Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 is controlled by one control point,
- as a multiple control - one Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 is controlled by several control points (maximum of 12 control points),
- as a group control - several Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 units are controlled from a single control point.

This device is not designed to be used by persons (including children) whose physical, sensory or mental capacity is impaired, or persons with little experience or knowledge, unless they are under supervision or have received instructions on using the device by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure they do not play with the device.

2. Safety

2.1 Safety and responsibility

Before installing and using this product, please read the installation guide carefully.

Moreover, the installer must comply with current standards and legislation in the country in which the product is being installed, and inform his customers of the operating and maintenance conditions for the product.

Any usage outside of applications defined by Somfy constitutes non-compliance, and is therefore not covered by the guarantee. In this event, as for all usage not consistent with the instructions given here, Somfy declines any responsibility for harm or damage.

Never begin installing without first checking the compatibility of this product with the associated equipment and accessories.

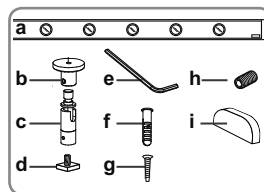
Never look directly at the lamps at close range when the ramp is on

The stability of the blinds may vary when subject to rain or wind. The installer must ensure that the safety distances given in section 3.4 are observed at all times, when the products are in use.

3. Installation

3.1 Contents of the kit

	Quantity for length $\geq 3\text{m}$	Quantity for length $< 3\text{m}$
a. Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1	1	1
b. Support leg	3	2
c. Support leg	3	2
d. "T" support	3	2
e. Allen keys	6	4
f. Plug	3	2
g. Screws	3	2
h. Headless screws	6	4
i. Plastic cover	1	1



3.2 Equipment required

- Drill,
- Drill bit $\varnothing 6$ mm for drill
- 11 mm spanner
- Hammer

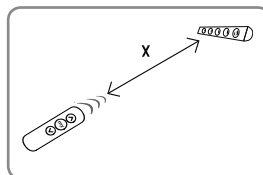
3.3 Installation recommendations

The building in which the product is used might reduce the radio range. This range is: $X = 40$ m in open space

Caution! The use of a radio appliance (e.g. Hi-Fi radio headphones) operating on the same frequency may cause interference and be detrimental to the product's performance.

Note: The Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 must be installed in a location sheltered from bad weather, and out of the reach of children.

- Never use the Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 near metal surfaces. Metal surfaces may reduce the radio range.
- Do not install the equipment close to any flammable objects, such as curtains, etc.
- Check the radio range before fitting the Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1.
- The radio range may be limited by radio appliance control standards.
- If the device is installed outdoors, ensure the lighting is not directed upwards.



3.4 Safety distances

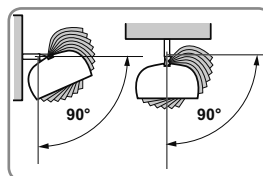
Caution! Ensure all objects are installed or placed more than 100 mm away from the Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 lights.

3.5 Fitting the Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1

Caution! Before installing any Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1, ensure the safety distances listed in the "Safety distances" section are observed.

The Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 has a ridge on the back for attaching the pivoting mountings. These allow the Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 to be tilted to a maximum of 90° .

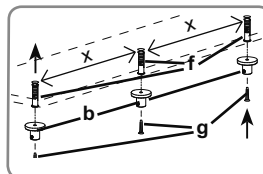
Note: An extra 15° movement is also possible for each of the 5 lamps.



3.5.1 Fitting accessories to the wall/ceiling/awning case

- 1) Drill the 6 mm diameter holes at equal distances apart (x) in order to mount the Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 (a).
 - 2) Insert the plugs (f) in the holes, using a hammer if necessary.
 - 3) Press the support bases (b) against the wall/ceiling/awning case at the holes, and attach using the screws (g).
- When mounting to an awning case, attach the support bases directly (b) using an M5 nut and bolt system (not supplied).

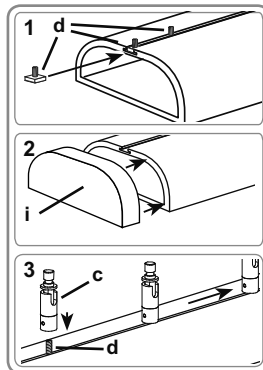
Caution! The bolt and nut system must not touch the awning fabric. Risk of tearing.



3.5.2 Fitting accessories to the Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1

- 1) Slide the "T" brackets (d) along the ridge on the back of the Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 (a).
- 2) Close the Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 using the plastic cover (i) supplied separately.
- 3) Screw the pivoting mountings (c) into the thread of the "T" brackets (d).

Caution! Do not fully tighten the pivoting mountings (c) to the "T" brackets (b) so that these can be slid along the ridge.

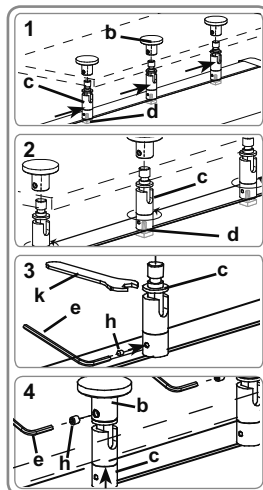


3.5.3 Mounting the Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1

- 1) Slide the assembly comprising the "T" brackets (d) with the pivoting mountings (c) along the ridge until they are aligned with the support bases (b) already fitted.
- 2) Fully tighten the pivoting mountings (c) to the "T" brackets (d) on the Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 (a).

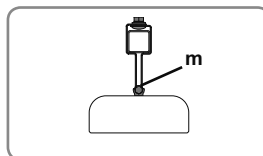
Caution! Ensure the Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 is not prevented from tilting once it is fitted.

- 3) Lock the pivoting mountings (c) using the spanner (k) (not supplied) and tighten the bolts (h) using the Allen key (e).
- 4) Insert the upper part of the pivoting mountings (c) into the support bases (b) and attach the pivoting mountings (c) using an Allen key (e) to the support bases (b) with the bolts (h).



3.5.4 Mounting the Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 with an awning

- When installing an awning, the mounting systems [support mountings (b), pivoting mountings (c) and "T" brackets (d)] must be replaced with direct mounting systems (m). These systems supplied by Somfy are attached directly to the square bar (up to 40 mm) of the awning. See your nearest stockist for any additional information.



4. Wiring

CAUTION! Comply with current standards and legislation when installing.

Faulty supply cables can only be replaced by the supplier, the supplier's customer services or a qualified professional, to avoid any danger.

- Connect the Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 to an available 230V socket.

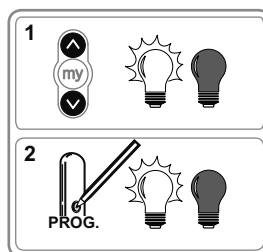
5. Commissioning

5.1 Programming an RTS control point

The Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 is commissioned using an RTS control point.

Caution! If the installation comprises several Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 units, only one Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 should be connected at a time!

- 1) Press the up and down buttons on the RTS control point simultaneously until the ramp comes on then goes out.
- 2) Briefly press the PROG button on the RTS control point: the ramp will come on then go out again to indicate that the RTS control point has been programmed into the Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1.

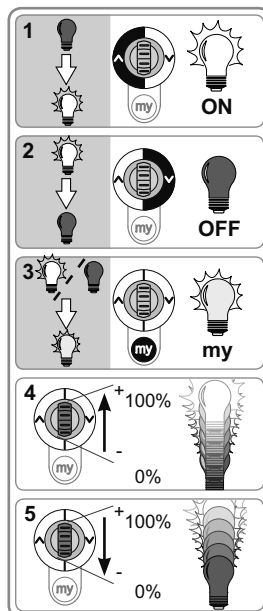


6. Operation.

6.1 With a Mod/Var range RTS control point

- 1) **To switch the light on:**
 - Press the Up button.
- 2) **To switch the light off:**
 - Press the Down button.
- 3) **To switch the light on directly to the “my” preset favourite light intensity setting**
 - Press the my button.
- 4) **To increase the light intensity**
 - Move the thumbwheel up:
 - The light intensity begins on the minimum light intensity level possible, i.e. on a night-light level;
 - The light intensity increases every time the thumbwheel is moved.
- 5) **To decrease the light intensity**
 - Move the thumbwheel down:
 - The light intensity decreases every time the thumbwheel is moved;
 - The minimum light intensity corresponds to a “night-light” level.

Note: Once the “night-light” level has been reached, move the thumbwheel down to switch off the ramp.

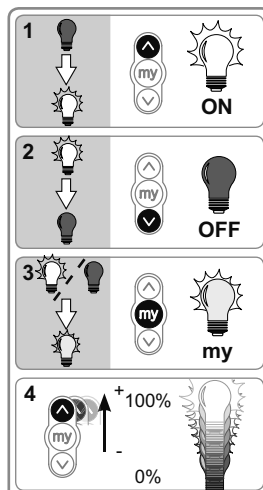


6.2 With an RTS control point

6.2.1 Standard control point

N.B.: A standard control point is a three button control point (Up/Stop-my/Down).

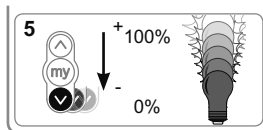
- 1) **To switch the light on:**
 - Briefly press the Up button.
- 2) **To switch the light off:**
 - Briefly press the Down button.
- 3) **To switch the light on directly to the “my” preset favourite light intensity setting**
 - Press the my button.
- 4) **To increase the light intensity**
 - Press and hold the Up button:
 - The light intensity increases as long as the button is held.
 - Release the Up button when the required light intensity is reached.



5) To decrease the light intensity

- Press and hold the Down button:
 - The light intensity decreases as long as the button is held.
- Release the Down button when the required light intensity is reached.

Caution: Once the "night-light" level has been reached, hold the Down button to switch off the ramp.

**6.2.2 Timer**

- Set the timer (Chronis) to US Mode to control the lighting from an RTS timer.

1) To switch the light on:

- Briefly press the Up button.

2) To switch the light off:

- Briefly press the Down button.

3) To switch the light on directly to the "my" preset favourite light intensity setting

- Press the my button.

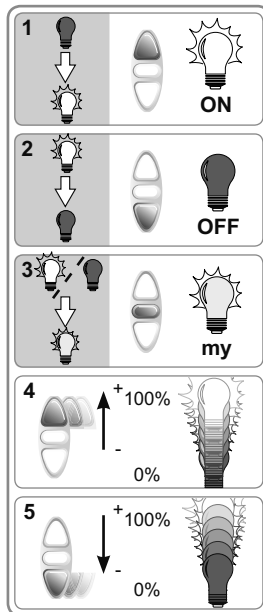
4) To increase the light intensity

- Press and hold the Up button:
 - The light intensity increases as long as the button is pressed
- Release the Up button when the required light intensity is reached.

5) To decrease the light intensity

- Press and hold the Down button:
 - The light intensity decreases as long as the button is pressed
- Release the Down button when the required light intensity is reached.

Caution: Once the "night-light" level has been reached, hold the Down button to switch off the ramp.

**7. Optional additional settings****7.1 Adding/Deleting RTS control points**

Caution! A maximum of 12 control points may be programmed into a Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1.

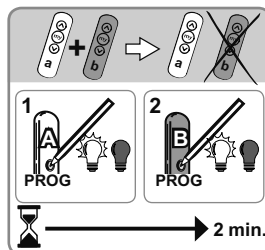
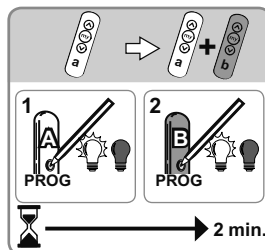
- Press the PROG button on the programmed control point (a) until the ramp comes on then goes out: the Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 will be in programming mode for 2 minutes.
- Briefly press the PROG button on the RTS control point (b) to be added or deleted: the ramp comes on then goes out; the RTS control point has been added/deleted.

7.2 Creating multiple or group controls**7.2.1 Multiple control**

Multiple control: a Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 is controlled by several RTS control points.

Caution! A maximum of 12 control points may be programmed into a Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1.

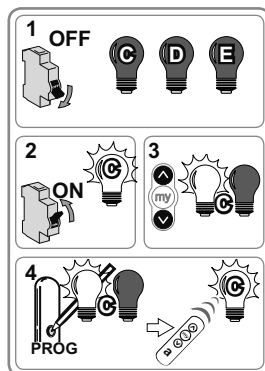
- 1) Press the PROG button on the programmed control point (A) until the ramp comes on then goes out: the Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 will be in programming mode for 2 minutes.
 - 2) Briefly press the PROG button on the RTS control point (B) to be added: the ramp comes on then goes out; the RTS control point has been added.
- Repeat these two steps to add each RTS control point.



7.2.2 Group control

Group control: an RTS control point controls several Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 units.

- 1) Switch off the power supply to the Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 (C, D and E) to be controlled by a single control point.
 - 2) Switch on the power supply to the first Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 (C) to be linked to the control point.
 - 3) Simultaneously press the Up/Down buttons on the RTS control point: the ramp comes on then goes out.
 - 4) Press the PROG button on the RTS control point: the ramp will come on then go out again to indicate that the RTS control point has been programmed into the Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1.
- Switch off the power supply to the newly linked Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 before adding the next Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1.
 - Switch on the power supply to another Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 to be linked and repeat steps 3) and 4)
 - Repeat the procedure for each of the other Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 units to be controlled with this RTS control point.
 - Switch on the power supply to all the Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 units linked to the RTS control point.



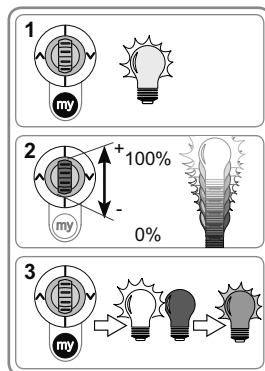
7.3 Setting the “my” favourite light intensity

N.B.: The favourite light intensity factory setting for the Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 is 50% of the maximum intensity. This favourite position may be modified as required.

7.3.1 From a Mod/Var range control point

A Mod/Var range point is a control point which has an adjustment thumbwheel.

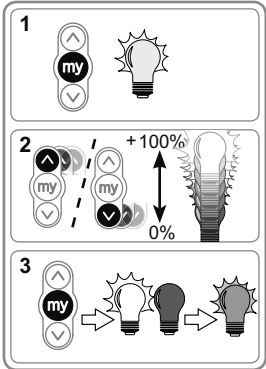
- 1) Press the my button to switch on the ramp to the preset favourite position.
- 2) Move the thumbwheel to adjust the light intensity level as required.
- 3) Once the required level of light intensity has been reached, press the my button until the ramp comes on then goes out:
 - The new favourite light intensity level has been programmed and the ramp will come on at this level.



7.3.2 From a standard control point

A standard control point is a three button control point (Up/Stop-my/Down).

- 1) Press the STOP/my button to switch on the ramp in the preset favourite position.
- 2) Press and hold the up or down buttons to adjust the light intensity as required.
- 3) Once the required level of light intensity has been reached, press the STOP/my button until the ramp comes on then goes out:
 - The new favourite light intensity level has been programmed and the ramp will come on at this level.



8. Tips and recommendations

8.1 Problems with the Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1?

Problems	Possible causes	Solutions
Pressing a button on the RTS control point has no effect on the Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1.	The power supply is faulty.	Check the power supply.
	The RTS control point has not been programmed into the Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1.	Follow the procedure for programming an RTS control point.
	The RTS control point used is not compatible with the Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1.	Ensure the two products are compatible.
	The batteries in the RTS control point are weak.	Replace the batteries.
The Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 does not provide sufficient lighting.	The lighting power of the Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 is not sufficient.	See the lighting power in the technical data.
The Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 does not come on.	The lighting lamp or lamps are blown or broken.	Replace the lighting lamp(s).

8.2 Replacing a lost or broken control point

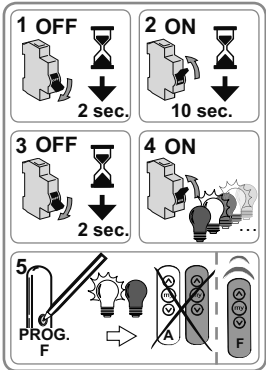
Caution: This reset is carried out if all the RTS control points have been lost or broken.

Caution! This reset deletes all control points but retains the programmed favourite light intensity.

Caution! Only switch off the power to the Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 to be reset!

Caution! Do not use an Inis RT/Inis RTS control point for resetting

- 1) Cut the power supply for 2 seconds.
- 2) Switch the power supply back on for approximately 10 seconds (for at least 5 seconds but no longer than 15 seconds).
- 3) Cut the power supply for 2 seconds.
- 4) Switch the power supply back on: the ramp will flash slowly.
- 5) Briefly press the PROG button on the new RTS control point (f):
 - the ramp will come on then go out to indicate that the new RTS control point has been programmed into the Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1.



EN

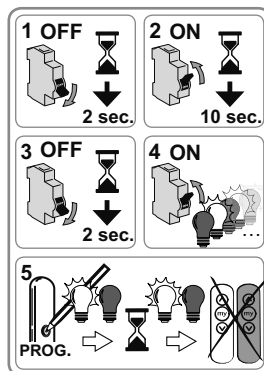
8.3 Restoring the original configuration

Caution! This reset deletes all control points and resets the favourite light intensity level to 50% of the total power.

Caution! Only switch off the power to the Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 to be reset!

Caution! Do not use the Inis RT/Inis RTS control point for resetting!

- 1) Cut the power supply for 2 seconds.
 - 2) Switch the power supply back on for approximately 10 seconds (for at least 5 seconds but no longer than 15 seconds).
 - 3) Cut the power supply for 2 seconds.
 - 4) Switch the power supply back on: the ramp will flash slowly.
 - 5) Press the PROG button on the RTS control point until the ramp comes on then goes out twice in succession: all control points have been deleted.
- Follow the procedures in the section entitled "Commissioning" to add RTS control points.



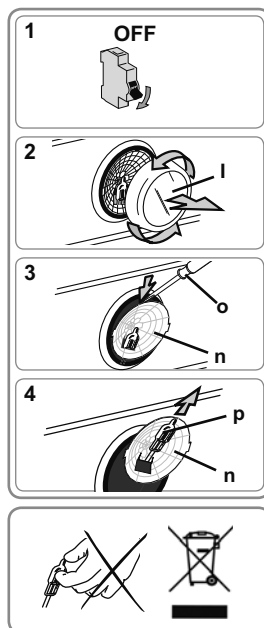
8.4 Replacing a lamp

Caution! Never dispose of the lamp with domestic waste. Please take the lamp to a collection point or an approved centre to ensure that it is recycled.

- 1) Disconnect the power supply and wait for the lamp to cool down before undertaking any operations.
 - 2) Unscrew the cover with the protective glass (l) by turning anticlockwise and remove it.
 - 3) Remove the reflector dish (n) from its location using a flat blade screwdriver or similar (o).
 - 4) Pull the reflective dish (n) upwards to remove the lamp (p) from its bracket.
- To fit a new lamp, replace the reflective dish (n) and slot the new lamp into its housing.

Caution! Avoid touching the new lamp with your fingers when replacing the defective lamp.

- Screw the cover with protective glass (l) back into its housing.
- Connect the power supply.



9. Technical data

Radio frequency	433.42 MHz
Power supply	230 V ~ 50 Hz
Maximum total power	As indicated on product
Index protection rating	IP34
Operating temperature	- 20°C to + 60°C
Safety level	Class I

Number of programmable RTS control points	12 maximum
Dimensions (mm)	As indicated on product
Weight (kg)	As indicated on product
Lamp	Osram Halostar G4, 12 V, 20 W
Life time (hours)	4000

Índice

1. Introducción	41	7. Ajustes suplementarios facultativos	45
2. Seguridad	41	7.1 Adición o supresión de puntos de mando RTS	45
2.1 Seguridad y responsabilidad	41	7.2 Creación de un mando múltiple o mando de grupo	45
3. Instalación	42	7.3 Ajuste de la intensidad luminosa favorita "My"	46
3.1 Contenido del paquete	42	8. Trucos y consejos	47
3.2 Material necesario	42	8.1 Posibles problemas con la Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1	47
3.3 Recomendaciones de instalación	42	8.2 Cómo reemplazar un punto de mando perdido o dañado	47
3.4 Distancias de seguridad	42	8.3 Regreso a la configuración original	48
3.5 Montaje de la Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1	42	8.4 Sustitución de una bombilla	48
4. Cableado	43	9. Datos técnicos	48
5. Puesta en marcha	44		
5.1 Registro de un punto de mando RTS	44		
6. Utilización.	44		
6.1 Con un punto de mando RTS de la gama Mod/Var	44		
6.2 Con un punto de mando RTS	44		

1. Introducción

La Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 es una rampa de luz que incluye:

- fijaciones pivotantes y puntos halógenos orientables para dirigir la luz hacia el lugar deseado.
- Radio Technology Somfy (RTS) para una utilización cómoda a distancia y para la creación de ambientes personalizados.

La Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 funciona con una alimentación de 230 V y se utiliza con ayuda de un punto de mando RTS. La Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 permite hacer variar la intensidad luminosa de la iluminación y registrar una intensidad luminosa favorita denominada posición favorita. Por defecto, a su salida de fábrica, la intensidad luminosa favorita viene ajustada en el 50 % de la intensidad máxima.

La Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 se utiliza como:

- mando individual: una Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 controlada por un punto de mando,
- mando múltiple: una Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 controlada por varios puntos de mando (un máximo de 12 puntos de mando),
- mando de grupo: varias Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 controladas con un único punto de mando.

Este aparato no está destinado para ser utilizado por parte de personas (niños incluidos) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén mermadas, ni por personas sin la experiencia o los conocimientos necesarios para poder manejarlo correctamente, salvo si han recibido de una persona responsable de su seguridad una supervisión o instrucciones previas relativas al manejo del aparato. Es conveniente vigilar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

2. Seguridad

2.1 Seguridad y responsabilidad

Antes de instalar y de utilizar el producto, lea atentamente la guía de instalación.

El instalador deberá, además, cumplir las normativas y la legislación vigente en el país de instalación y deberá informar a sus clientes sobre las condiciones de uso y mantenimiento del producto.

Cualquier uso diferente del ámbito de aplicación definido por Somfy se considerará inapropiado. Esto conformará, al igual que cualquier otra falta de seguimiento de las instrucciones que figuran en esta guía, la exclusión de responsabilidad y la anulación de la garantía por parte de Somfy

Antes de su instalación, compruebe la compatibilidad de este producto con los equipos y accesorios asociados.

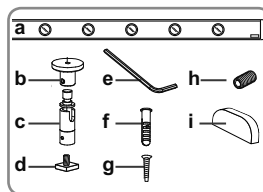
No mire directamente las lámparas de cerca o durante mucho tiempo cuando la rampa esté encendida.

Los toldos pueden ser más o menos instalables en caso de lluvia y/o viento. El instalador debe vigilar que se garanticen en todo momento las distancias de seguridad indicadas en el capítulo 3.4 durante la utilización de los productos.

3. Instalación

3.1 Contenido del paquete

	Cantidad para una longitud ≥ 3 m	Cantidad para una longitud < 3 m
a. Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1	1	1
b. Pata de soporte	3	2
c. Pata de soporte	3	2
d. Soporte en "T"	3	2
e. Llaves Allen	6	4
f. Clavija	3	2
g. Tornillos	3	2
h. Tornillo sin cabeza	6	4
i. Tapa de plástico	1	1



3.2 Material necesario

- Taladro,
- Broca $\varnothing$ 6 mm para taladro
- Llave plana de 11 mm
- Martillo

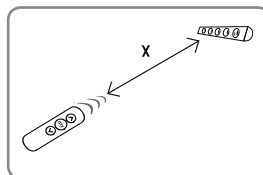
3.3 Recomendaciones de instalación

El diseño del edificio en el que se utilice el producto también puede reducir el alcance del radiocontrol. El alcance del radiocontrol es de: $X = 40$ m en campo libre

Atención: el uso de aparatos de radiocontrol (por ejemplo, un auricular de radio Hi-Fi) que utilizan la misma frecuencia puede ocasionar interferencias y reducir las prestaciones del producto.

Nota: la Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 debe instalarse en un lugar protegido de la intemperie y fuera del alcance de los niños.

- Nunca instale la Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 cerca de superficies metálicas. Éstas pueden reducir el alcance del radiocontrol.
- No instale el aparato cerca de objetos inflamables como cortinas, etc.
- Controle el alcance del radiocontrol antes de fijar la Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1.
- El alcance del radiocontrol puede estar limitado por las normativas que regulan los dispositivos de radiocontrol.
- Si el aparato se instala en el exterior, preste atención para que la orientación de la iluminación no esté situada hacia arriba.



3.4 Distancias de seguridad

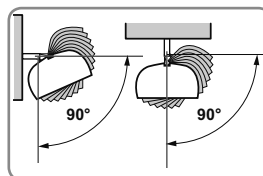
Atención: No instalar o disponer ningún objeto a menos de 100 mm de las luces de la Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1.

3.5 Montaje de la Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1

Atención: antes de instalar la Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1, asegúrese de respetar las distancias de seguridad indicadas en el capítulo "Distancias de seguridad".

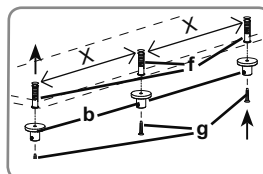
La Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 dispone de una ranura dorsal para la fijación de juntas pivotantes. Éstas permiten una inclinación de la Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 de 90° como máximo.

Nota: también se puede conseguir una inclinación adicional de 15° en cada una de las 5 bombillas.



3.5.1 Montaje de los accesorios en la pared/techo/caja de toldo

- 1) Perfore los agujeros de 6 mm de diámetro a igual distancia (x) los unos de los otros para poder fijar la Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 (a).
 - 2) Introduzca los tacos (f) en los agujeros, utilice el martillo si es preciso.
 - 3) Apoye las patas de soporte (b) contra la pared/techo/caja de toldo en el lugar de los agujeros y fíjelos con ayuda de los tornillos (g).
- En caso de un montaje en una caja de toldo, fije directamente las patas de soporte (b) con ayuda de un sistema de tornillo tuerca (no incluido).

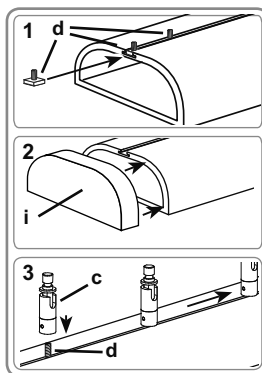


Atención: el sistema de tornillo con tuerca no debe estar en contacto con la lona del toldo. Existe riesgo de desgarrar.

3.5.2 Montaje de los accesorios en la Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1

- 1) Deslice los soportes en "T" (d) por la ranura dorsal de la Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 (a).
- 2) Cierre la Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 con la tapa de plástico (i) suministrada por separado.
- 3) Atornille las juntas pivotantes (c) en los roscados de los soportes en "T" (d).

Atención: no apriete del todo las juntas pivotantes (c) en los soportes en "T" (b) para permitir el deslizamiento de éstos a lo largo de la ranura.

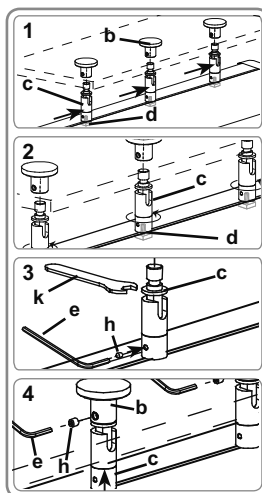


3.5.3 Fijación de la Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1

- 1) Deslice el conjunto compuesto por los soportes en "T" (d) con las juntas pivotantes (c) a lo largo de la ranura hasta que coincidan con las patas de apoyo (b) fijadas anteriormente.
- 2) Apriete completamente las juntas pivotantes (c) en los soportes en "T" (d) en la Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 (a).

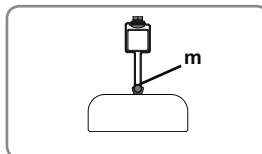
Atención: preste atención para que, una vez terminada la instalación, no sea imposible inclinar la Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1.

- 3) Utilice la llave plana (k) (no incluida) para impedir el movimiento de las juntas pivotantes (c) y apriete los tornillos (h) con ayuda de la llave Allen (e).
- 4) Introduzca la parte superior de las juntas pivotantes (c) en las patas de apoyo (b) y fije las juntas pivotantes (c) con ayuda de una llave Allen (e) a las patas de apoyo (b) con los tornillos (h).



3.5.4 Fijación de la Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 con un toldo de terraza

- En el caso de un montaje en un toldo de terraza, los sistemas de fijación [patas de apoyo (b), juntas pivotantes (c) y soportes en "T" (d)] deben sustituirse por sistemas de fijación directa (m). Estos sistemas suministrados por Somfy se fijan directamente en la barra cuadrada (hasta 40 mm) del toldo de terraza. Consulte con su distribuidor en caso de precisar información adicional.



4. Cableado

Atención: durante la instalación, siga las normas y la legislación vigentes.

Los cables de alimentación defectuosos sólo pueden ser sustituidos por el proveedor, por su servicio de atención al cliente o por un técnico cualificado para evitar cualquier peligro.

- Conecte la Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 a una toma de 230 V disponible.

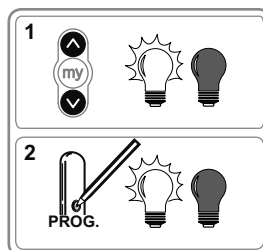
5. Puesta en marcha

5.1 Registro de un punto de mando RTS

La puesta en marcha de la Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 se realiza con un punto de mando RTS.

Atención: si la instalación se compone de varias Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1, sólo deberá alimentarse una única Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 al mismo tiempo.

- 1) Pulse al mismo tiempo las teclas de subida y bajada del punto de mando RTS hasta que la rampa se encienda y se apague.
- 2) Pulse brevemente el botón PROG del punto de mando RTS: la rampa se enciende y luego se apaga para indicar que el punto de mando RTS está registrado en la Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1.



6. Utilización.

6.1 Con un punto de mando RTS de la gama Mod/Var

1) Para encender la luz:

- pulse el botón de subida.

2) Para apagar la luz:

- pulse el botón de bajada.

3) Para encender directamente a la intensidad luminosa favorita "My" preajustada

- pulse el botón My.

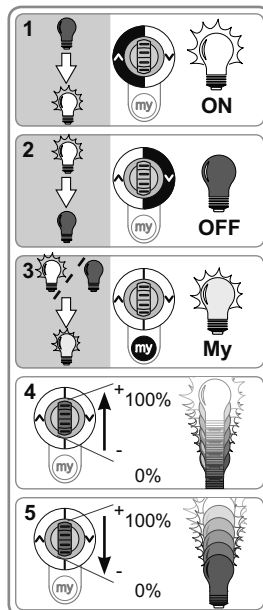
4) Para aumentar la intensidad luminosa

- Desplace la rueda hacia arriba:
 - la intensidad luminosa es la mínima posible, una intensidad de tipo "luz nocturna" ;
 - La intensidad luminosa aumenta con el desplazamiento de la rueda.

5) Para reducir la intensidad luminosa

- Desplace la rueda hacia abajo:
 - la intensidad luminosa disminuye con el desplazamiento de la rueda;
 - La intensidad luminosa mínima corresponde a una intensidad de nivel "luz nocturna".

Nota: Una vez alcanzado el nivel "luz nocturna", mueva la rueda hacia abajo para apagar la rampa.



6.2 Con un punto de mando RTS

6.2.1 Punto de mando estándar

Nota: un punto de mando estándar es un punto de mando de tres botones (Subida/Stop-My/Bajada).

1) Para encender la luz:

- Pulse brevemente el botón de subida.

2) Para apagar la luz:

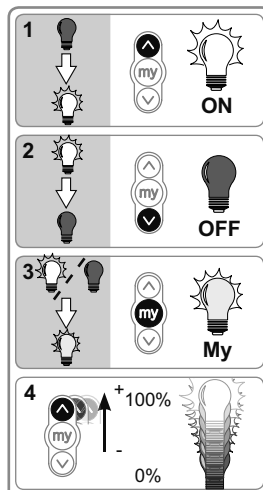
- Pulse brevemente el botón de bajada.

3) Para encender directamente a la intensidad luminosa favorita "My" preajustada:

- pulse el botón My.

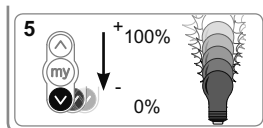
4) Para aumentar la intensidad luminosa

- Pulse y mantenga pulsado el botón de subida:
 - la intensidad luminosa aumenta mientras se mantenga pulsado el botón.
- Deje de pulsar el botón cuando se consiga la intensidad luminosa deseada.



5) Para reducir la intensidad luminosa

- Pulse y mantenga pulsado el botón de bajada:
 - la intensidad luminosa disminuye mientras se mantenga pulsado el botón.
- Deje de pulsar el botón de bajada cuando se consiga la intensidad luminosa deseada.



Nota: Una vez alcanzado el nivel "luz nocturna", mantenga pulsado el botón de bajada para apagar la rampa.

6.2.2 Reloj

- Ajuste el reloj (Chronis) en Modo US para controlar la iluminación desde un reloj RTS.

1) Para encender la luz:

- Pulse brevemente el botón de subida.

2) Para apagar la luz:

- Pulse brevemente el botón de bajada.

3) Para encender directamente a la intensidad luminosa favorita "My" preajustada:

- pulse el botón My.

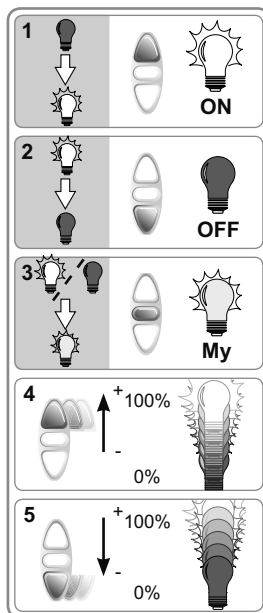
4) Para aumentar la intensidad luminosa

- Pulse y mantenga pulsado el botón de subida:
 - la intensidad luminosa aumenta mientras se mantenga pulsado el botón.
- Deje de pulsar el botón cuando se consiga la intensidad luminosa deseada.

5) Para reducir la intensidad luminosa

- Pulse y mantenga pulsado el botón de bajada:
 - la intensidad luminosa disminuye mientras se mantenga pulsado el botón.
- Deje de pulsar el botón de bajada cuando se consiga la intensidad luminosa deseada.

Nota: Una vez alcanzado el nivel "luz nocturna", mantenga pulsado el botón de bajada para apagar la rampa.

**7. Ajustes suplementarios facultativos****7.1 Adición o supresión de puntos de mando RTS**

Atención: en una Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 se pueden registrar un máximo de 12 puntos de mando.

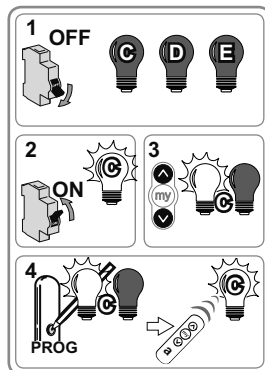
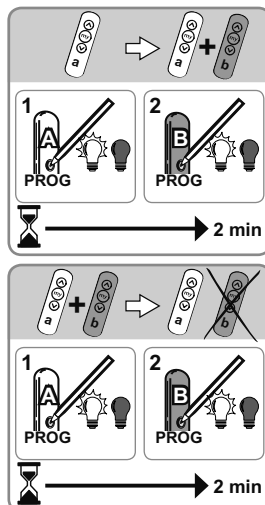
- Pulse el botón PROG del punto de mando registrado (a) hasta que la rampa se encienda y luego se apague: la Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 se encuentra en modo programación durante 2 min.
- Pulse brevemente el botón PROG del punto de mando RTS (b) que se va a añadir o a suprimir: la rampa se enciende y luego se apaga; el punto de mando RTS se ha añadido/suprimido.

7.2 Creación de un mando múltiple o mando de grupo**7.2.1 Mando múltiple**

Mando múltiple: una Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 controlada por varios puntos de mando RTS.

Atención: En una Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 se pueden registrar un máximo de 12 puntos de mando.

- 1) Pulse el botón PROG del punto de mando registrado (A) hasta que la rampa se encienda y luego se apague: la Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 se encuentra en modo programación durante 2 min.
 - 2) Pulse brevemente el botón PROG del punto de mando RTS (B) que se va a añadir: la rampa se enciende y luego se apaga; el punto de mando RTS se ha añadido.
- Repita estas dos etapas para añadir cada nuevo punto de mando RTS.



7.2.2 Mando de grupo

Mando de grupo: un punto de mando RTS controla varias Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1.

- 1) Desconecte las fuentes de alimentación eléctrica correspondientes a las Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 (C, D y E) que se van a controlar con el punto de mando único.
 - 2) Conecte a la alimentación la primera Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 (C) que se va a asociar al punto de mando.
 - 3) Pulse a la vez los botones de subida y bajada del punto de mando RTS: la rampa se enciende y luego se apaga.
 - 4) Pulse el botón PROG del punto de mando RTS: la rampa se enciende y luego se apaga para indicar que el punto de mando RTS está registrado en la Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1.
- Desconecte la alimentación eléctrica de la Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 que acaba de asociar antes de añadir la siguiente Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1.
 - Conecte a la alimentación eléctrica otra Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 para asociarla y repita las etapas 3) y 4)
 - Repita el procedimiento para cada una de las Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 restantes que se van a controlar con este punto de mando RTS.
 - Conecte a la alimentación eléctrica todas las Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 que se van a asociar al punto de mando RTS.

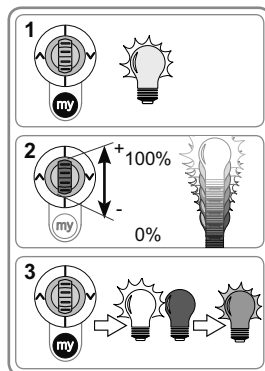
7.3 Ajuste de la intensidad luminosa favorita "My"

Nota: a su salida de fábrica, la intensidad luminosa favorita de la Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 viene ajustada al 50 % de la intensidad máxima. Esta posición favorita se puede modificar en función de las necesidades.

7.3.1 Desde un punto de mando de la gama Mod/Var

Un punto de la gama Mod/Var es un punto de mando con una rueda de ajuste.

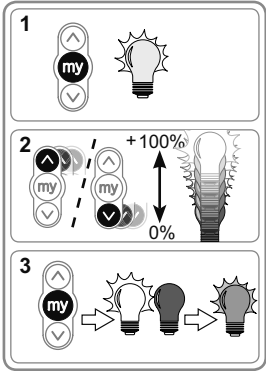
- 1) Pulse el botón My para encender la rampa en la posición favorita preajustada.
- 2) Mueva la rueda para ajustar la intensidad luminosa que necesite.
- 3) Una vez conseguida la intensidad luminosa deseada, pulse el botón My hasta que la rampa se encienda y se apague:
 - la nueva intensidad luminosa favorita queda registrada y la rampa se enciende a esa intensidad.



7.3.2 Desde un punto de mando estándar

Un punto de mando estándar es un punto de mando de tres botones (Subida/Stop-My/Bajada).

- 1) Pulse el botón STOP/My para encender la rampa en la posición favorita preajustada.
- 2) Pulse y mantenga pulsados los botones de subida o bajada para ajustar la intensidad luminosa que necesite.
- 3) Una vez conseguida la intensidad luminosa deseada, pulse el botón STOP/My hasta que la rampa se encienda y se apague:
 - la nueva intensidad luminosa favorita queda registrada y la rampa se enciende a esa intensidad.



8. Trucos y consejos

8.1 Posibles problemas con la Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1

Problemas	Posibles causas	Soluciones
Cuando se pulsa un botón del punto de mando RTS no se produce ninguna reacción en la Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1.	La alimentación eléctrica es defectuosa.	Revise la alimentación.
	El punto de mando RTS no se ha registrado en la Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1.	Siga el procedimiento de registro de un punto de mando RTS.
	El punto de mando RTS utilizado no es compatible con la Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1.	Asegúrese de la compatibilidad de los dos productos.
La Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 no ilumina lo suficiente.	Las pilas del punto de mando RTS se han agotado.	Cambie las pilas por otras de características idénticas.
	La potencia de iluminación de la Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 es insuficiente.	Véase la potencia de iluminación en las características técnicas.
La Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 no se enciende.	La o las lámparas de iluminación se han fundido o se han roto.	Sustituya la(s) lámpara(s) de iluminación.

8.2 Cómo reemplazar un punto de mando perdido o dañado

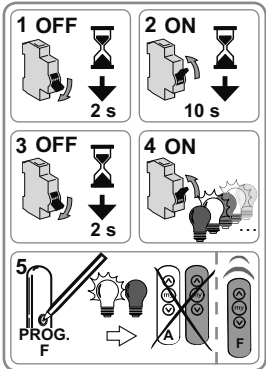
Nota: esta puesta a cero se efectuará cuando todos los puntos de mando RTS se hayan perdido o se hayan roto.

Atención: esta puesta a cero suprime todos los puntos de mando, pero conserva en memoria la intensidad luminosa favorita programada.

Atención: realice el doble corte de tensión sólo en la Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 que se va a poner a cero

Atención: no utilice el punto de mando de tipo Inis RT/Inis RTS para realizar la puesta a cero

- 1) Desconecte la alimentación eléctrica durante 2 segundos.
- 2) Vuelva a conectar la alimentación eléctrica durante aproximadamente 10 s (mínimo 5 s y máximo 15 s).
- 3) Desconecte la alimentación eléctrica durante 2 segundos.
- 4) Vuelva a conectar la alimentación eléctrica: la rampa parpadea lentamente.
- 5) Pulse brevemente el botón PROG del nuevo punto de mando RTS (f):
 - la rampa se enciende y luego se apaga para indicar que el nuevo punto de mando RTS está registrado en la Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1.



8.3 Regreso a la configuración original

Atención: la puesta a cero suprime todos los puntos de mando y reinicializa la intensidad luminosa favorita al 50 % de la potencia total.

Atención: realice el doble corte de tensión sólo en la Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 que se va a poner a cero

Atención: no utilice el punto de mando de tipo Inis RT/Inis RTS para realizar la puesta a cero

- 1) Desconecte la alimentación eléctrica durante 2 segundos.
- 2) Vuelva a conectar la alimentación eléctrica durante aproximadamente 10 s (mínimo 5 s y máximo 15 s).
- 3) Desconecte la alimentación eléctrica durante 2 segundos.
- 4) Vuelva a conectar la alimentación eléctrica: la rampa parpadea lentamente.
- 5) Pulse el botón PROG del punto de mando RTS hasta que la rampa se encienda y se apague dos veces seguidas: se suprimen todos los puntos de mando.

- Siga los pasos descritos en el capítulo "Puesta en marcha" para añadir puntos de mando RTS.

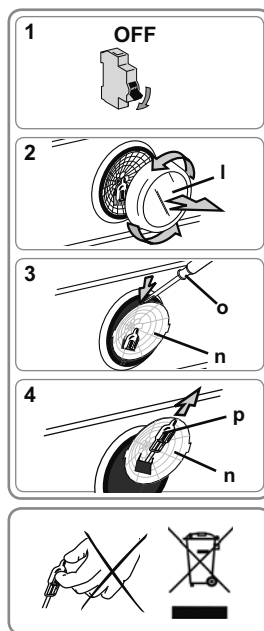
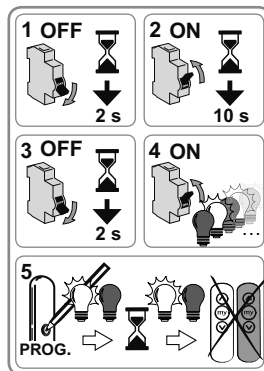
8.4 Sustitución de una bombilla

Atención: no tire la bombilla a la basura bajo ninguna circunstancia. Dépositela en un punto de recogida selectiva o en un centro autorizado para garantizar su reciclaje.

- 1) Desconecte la alimentación eléctrica y espere a que se enfríe la bombilla defectuosa antes de realizar cualquier intervención.
 - 2) Desmonte la tapa con el cristal de protección (l) girándola en sentido inverso a las agujas de un reloj.
 - 3) Separe la lámina reflectora (n) de su alojamiento con una herramienta fina, por ejemplo con un destornillador (o).
 - 4) Tire de la lámina reflectora (n) hacia arriba para separar la bombilla (p) de su soporte.
- Para la instalación de una bombilla nueva, vuelva a colocar la lámina reflectora (n) e introduzca la nueva bombilla en su alojamiento.

Atención: procure no tocar la bombilla nueva con los dedos al cambiar la bombilla defectuosa.

- Vuelva a colocar la tapa con el cristal de protección (l) en su alojamiento.
- Conecte la alimentación eléctrica.



9. Datos técnicos

Frecuencia de radio	433,42 MHz
Alimentación	230 V ~ 50 Hz
Potencia máxima total	Según la indicación del producto
Índice de protección	IP34
Temperatura de uso	- 20 °C a + 60 °C
Nivel de seguridad	Clase I

Número de puntos de mando RTS programables	12 máximo
Dimensiones (mm)	Según la indicación del producto
Peso (kg)	Según la indicación del producto
Bombilla	Osram Halostar G4, 12 V, 20 W
Vida útil (horas)	4.000

Índice

1. Introdução	49	7. Regulações suplementares facultativas	53
2. Segurança	49	7.1 Adicionar/Apagar pontos de comando RTS	53
2.1 Segurança e responsabilidade	49	7.2 Criação de um comando múltiplo ou de um comando de grupo	53
3. Instalação	50	7.3 Regulação da intensidade luminosa preferida «my»	54
3.1 Conteúdo do kit	50	8. Sugestões e conselhos	55
3.2 Material necessário	50	8.1 Há um problema com o Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1?	55
3.3 Recomendações de instalação	50	8.2 Substituição de um ponto de comando RTS perdido ou danificado	55
3.4 Distâncias de segurança	50	8.3 Retorno à configuração de origem	56
3.5 Montagem do Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1	50	8.4 Substituição de uma lâmpada	56
4. Cablagem	51	9. Dados técnicos	56
5. Colocação em serviço	52		
5.1 Registo de um ponto de comando RTS	52		
6. Utilização.	52		
6.1 Com um ponto de comando RTS da gama Mod/Var	52		
6.2 Com um ponto de comando RTS	52		

1. Introdução

O Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 é uma armadura de iluminação equipada com:

- fixações giratórias e projectores halógenos orientáveis, para iluminar um determinado local.
- a Radio Technology Somfy (RTS), para permitir uma utilização confortável à distância e a criação de ambientes personalizados.

O Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 funciona com uma alimentação de 230 V e é utilizado com um ponto de comando RTS. O Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 permite fazer variar a intensidade luminosa da iluminação e registar uma intensidade luminosa preferida, chamada posição preferida. Por defeito, à saída de fábrica, a intensidade luminosa preferida está regulada para 50 % da intensidade máxima.

O Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 utiliza-se como:

- comando individual - um Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 é comandado por um ponto de comando,
- comando múltiplo - um Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 é comandado por vários pontos de comando (12 pontos de comando, no máximo),
- comando de grupo - vários Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 são comandados a partir de um único ponto de comando.

A utilização deste aparelho não é recomendada a pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, nem a pessoas sem experiência ou conhecimentos sobre o seu funcionamento, excepto se tiverem recebido instruções prévias ou estejam sob vigilância de uma pessoa responsável pela sua segurança. Recomenda-se que as crianças sejam vigiadas de modo a evitar que brinquem com o aparelho.

2. Segurança

2.1 Segurança e responsabilidade

Antes de instalar e utilizar este produto, ler atentamente o guia de instalação.

O instalador deve, além disso, respeitar as normas e a legislação em vigor no país de instalação e informar os seus clientes das condições de utilização e de manutenção do produto.

Qualquer utilização fora do âmbito de aplicação definido pela Somfy é não conforme. Uma utilização indevida implicará, como qualquer outro incumprimento dos dados constantes destas instruções, a anulação da responsabilidade e da garantia da Somfy.

Antes de qualquer instalação, verificar a compatibilidade deste produto com os equipamentos e acessórios associados.

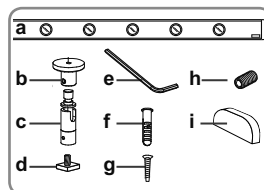
Não olhar directamente para as lâmpadas de perto ou durante muito tempo, quando estas se encontram em funcionamento!

Os toldos podem ficar mais ou menos instáveis em caso de chuva e/ou de vento. O instalador deve verificar se as distâncias de segurança indicadas no capítulo 3.4 são sempre respeitadas, durante a utilização dos produtos.

3. Instalação

3.1 Conteúdo do kit

	Quantidade para comprimento ≥ 3 m	Quantidade para comprimento < 3 m
a. Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1	1	1
b. Pé suporte	3	2
c. Pé suporte	3	2
d. Suporte «T»	3	2
e. Chaves sextavadas	6	4
f. Cavilha	3	2
g. Parafusos	3	2
h. Perno	6	4
i. Tampa de plástico	1	1



3.2 Material necessário

- Berbequim,
- Broca de Ø 6 mm para berbequim
- Chave de fendas de 11 mm
- Martelo

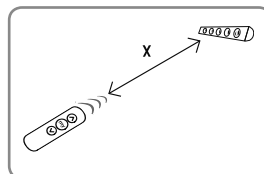
3.3 Recomendações de instalação

O edifício onde o produto é utilizado pode reduzir o alcance rádio. O alcance rádio é de: $X = 40$ m, em campo aberto

Atenção! A utilização de aparelhos rádio (por exemplo, auscultadores de rádio hi-fi) com a mesma frequência pode provocar interferências e diminuir a eficiência do produto.

Observação: O Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 deve ser instalado ao abrigo das intempéries e fora do alcance das crianças.

- Nunca instalar o Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 próximo de superfícies metálicas. Estas podem reduzir o alcance rádio.
- Não instalar o aparelho perto de objectos inflamáveis, tais como cortinados, etc.
- Verificar o alcance rádio, antes de fixar o Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1.
- O alcance rádio pode ser limitado pelas normas que regulam os aparelhos rádio.
- Se o aparelho for instalado no exterior, certificar-se de que a orientação da iluminação não está posicionada para cima.



3.4 Distâncias de segurança

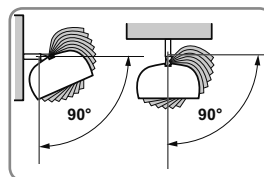
Atenção! Não instalar ou colocar objectos a menos de 100 mm das luzes do Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1.

3.5 Montagem do Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1

Atenção! Antes de instalar o Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1, certificar-se de que as distâncias de segurança indicadas no capítulo «Distâncias de segurança» estão respeitadas.

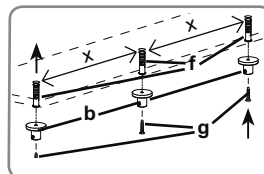
O Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 possui uma ranhura dorsal para a fixação das juntas giratórias. Estas permitem uma inclinação do Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 até 90°, no máximo.

Observação: Cada uma das 5 lâmpadas dispõe de uma inclinação suplementar de 15°.



3.5.1 Montagem dos acessórios na parede/tecto/estore com caixa

- 1) Abrir os orifícios de 6 mm de diâmetro, com um intervalo entre eles de (x), para poder fixar o Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 (a).
 - 2) Inserir as buchas (f) nos orifícios, com auxílio de um martelo se necessário.
 - 3) Encostar os suportes de base (b) à parede/tecto/estore com caixa, no local dos orifícios, e fixá-los com os parafusos (g).
- Em caso de montagem numa caixa de estore, fixar directamente os suportes de base (b) com auxílio de um conjunto parafuso e porca M5 (não incluído).

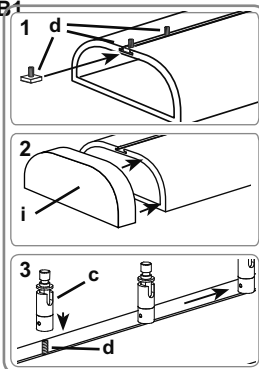


Atenção! O conjunto parafuso e porca não deve estar em contacto com a tela do estore. Risco de rasgão.

3.5.2 Montagem dos acessórios no Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1

- 1) Introduzir os suportes «T» (d) no interior da ranhura dorsal escolhida do Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 (a).
- 2) Fechar o Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 com a tampa de plástico (i) fornecida em separado.
- 3) Apertar as juntas giratórias (c) nas roscas dos suportes «T» (d).

Atenção! Não apertar totalmente as juntas giratórias (c) nos suportes «T» (b), para que as juntas possam deslizar no interior da ranhura.

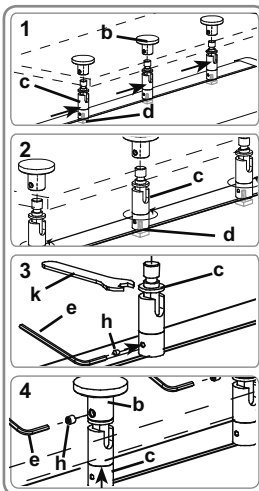


3.5.3 Fixação do Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1

- 1) Fazer deslizar o conjunto composto pelos suportes «T» (d) e as juntas giratórias (c) no interior da ranhura, até que coincidam com os suportes de base (b) anteriormente fixados.
- 2) Apertar totalmente as juntas giratórias (c) nos suportes «T» (d), no Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 (a).

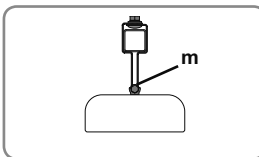
Atenção! Depois da instalação, certificar-se de que é possível inclinar o Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1.

- 3) Impedir o movimento das juntas giratórias (c), com auxílio da chave de fendas (k) (não incluída), e apertar os parafusos (h) com a chave sextavada (e).
- 4) Introduzir a parte superior das juntas giratórias (c) nos suportes de base (b) e fixar as juntas giratórias (c) aos suportes de base (b), com os parafusos (h) e a chave sextavada (e).



3.5.4 Fixação do Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 com um estore tipo veneziano

- Em caso de montagem num estore tipo veneziano, os sistemas de fixação [suportes de base (b), juntas giratórias (c) e suportes «T» (d)] devem ser substituídos por sistemas de fixação directa (m). Estes sistemas, fornecidos pela Somfy, fixam-se directamente à barra quadrada (até 40 mm) do estore tipo veneziano. Contactar o seu revendedor para obter mais informações.



4. Cablagem

Atenção! Respeitar as normas e a legislação em vigor, aquando da instalação.

De modo a evitar qualquer situação de perigo, os cabos de alimentação defeituosos só devem ser substituídos pelo fornecedor, pelo respectivo serviço de apoio a clientes ou por um profissional.

- Ligar o Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 a uma tomada de 230 V disponível.

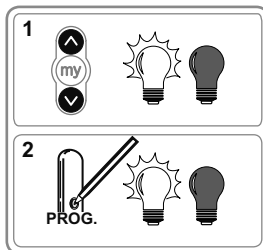
5. Colocação em serviço

5.1 Registo de um ponto de comando RTS

A colocação em serviço do Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 é efectuada através de um ponto de comando RTS.

Atenção! Se a instalação for composta por vários Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1, apenas se deve alimentar um Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 de cada vez!

- 1) Pressionar simultaneamente os botões Subida e Descida do ponto de comando RTS, até que os projectores se acendam e se apaguem de seguida.
- 2) Pressionar brevemente o botão PROG do ponto de comando RTS: os projectores acendem-se e apagam-se de seguida, para indicar que o ponto de comando RTS foi registado no Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1.



6. Utilização.

6.1 Com um ponto de comando RTS da gama Mod/Var

1) Para acender a luz:

- Pressionar o botão Subida.

2) Para apagar a luz:

- Pressionar o botão Descida.

3) Para acender directamente na intensidade luminosa preferida «my» pré-regulada

- Pressionar o botão «my».

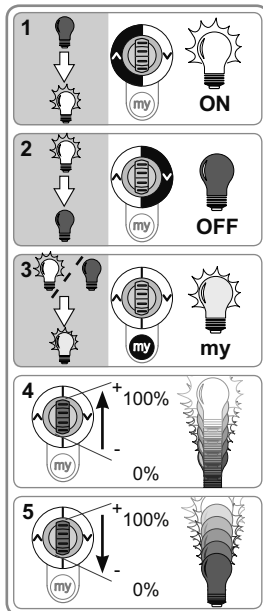
4) Para aumentar a intensidade luminosa

- Deslocar a roda para cima:
 - A intensidade luminosa inicia-se no nível mínimo possível, ou seja, numa intensidade de tipo «luz de presença»;
 - A intensidade luminosa aumenta à medida que se desloca a roda.

5) Para reduzir a intensidade luminosa

- Deslocar a roda para baixo:
 - A intensidade luminosa diminui à medida que se desloca a roda;
 - A intensidade luminosa mínima corresponde a uma intensidade de tipo «luz de presença».

Observação: Logo que o nível «luz de presença» seja atingido, deslocar a roda para baixo para apagar a armadura de iluminação.



6.2 Com um ponto de comando RTS

6.2.1 Ponto de comando standard

Nota: Um ponto de comando standard é um ponto de comando com três botões (Subida / Stop-my / Descida).

1) Para acender a luz:

- Carregar brevemente no botão Subida.

2) Para apagar a luz:

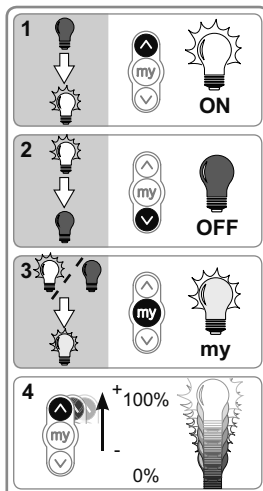
- Carregar brevemente no botão Descida.

3) Para acender directamente na intensidade luminosa preferida «my» pré-regulada:

- Pressionar o botão «my».

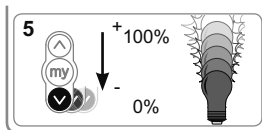
4) Para aumentar a intensidade luminosa

- Pressionar e manter pressionado o botão Subida:
 - A intensidade luminosa aumenta enquanto o botão estiver pressionado.
- Soltar o botão Subida quando for atingida a intensidade luminosa pretendida.



5) Para reduzir a intensidade luminosa

- Pressionar e manter pressionado o botão Descida:
 - A intensidade luminosa diminui enquanto o botão estiver pressionado.
- Soltar o botão Descida quando for atingida a intensidade luminosa pretendida.



Observação: Logo que o nível «luz de presença» seja atingido, manter a pressão no botão Descida para apagar a armadura de iluminação.

6.2.2 Relógio

- Acertar o relógio (Chronis) no Modo US para comandar a iluminação a partir de um Relógio RTS.

1) Para acender a luz:

- Carregar brevemente no botão Subida.

2) Para apagar a luz:

- Carregar brevemente no botão Descida.

3) Para acender directamente na intensidade luminosa preferida «my» pré-regulada:

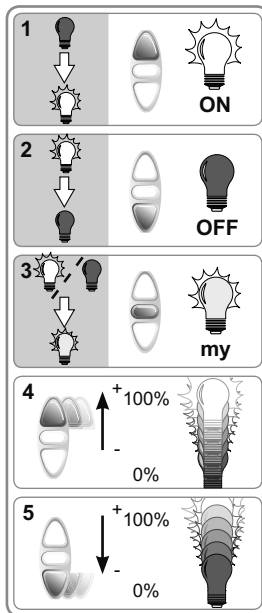
- Pressionar o botão «my».

4) Para aumentar a intensidade luminosa

- Pressionar e manter pressionado o botão Subida:
 - A intensidade luminosa aumenta enquanto o botão estiver pressionado.
- Soltar o botão Subida quando for atingida a intensidade luminosa pretendida.

5) Para reduzir a intensidade luminosa

- Pressionar e manter pressionado o botão Descida:
 - A intensidade luminosa diminui enquanto o botão estiver pressionado.
- Soltar o botão Descida quando for atingida a intensidade luminosa pretendida.



Observação: Logo que o nível «luz de presença» seja atingido, manter a pressão no botão Descida para apagar a armadura de iluminação.

7. Regulações suplementares facultativas**7.1 Adicionar/Apagar pontos de comando RTS**

Atenção! Podem ser registados, no máximo, 12 pontos de comando, num Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1.

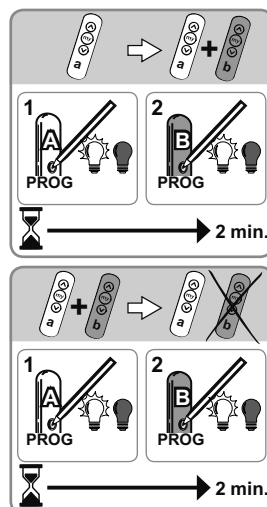
- Pressionar o botão PROG do ponto de comando registado (a), até que os projectores se acendam e se apaguem de seguida: o Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 permanece em modo de programação durante 2 min.
- Pressionar brevemente o botão PROG do ponto de comando RTS (b) a adicionar/a apagar: os projectores acendem-se e apagam-se de seguida; o ponto de comando RTS é adicionado/apagado.

7.2 Criação de um comando múltiplo ou de um comando de grupo**7.2.1 Comando múltiplo**

Comando múltiplo: um Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 é comandado por vários pontos de comando RTS.

Atenção! Podem ser registados, no máximo, 12 pontos de comando, num Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1.

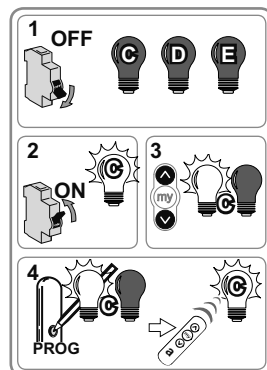
- 1) Pressionar o botão PROG do ponto de comando registado (A), até que os projectores se acendam e se apaguem de seguida: o Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 permanece em modo de programação durante 2 min.
 - 2) Pressionar brevemente o botão PROG do ponto de comando RTS (B) a adicionar: os projectores acendem-se e apagam-se de seguida; o ponto de comando RTS é adicionado.
- Repetir estas duas etapas para adicionar cada ponto de comando RTS.



7.2.2 Comando de grupo

Comando de grupo: um ponto de comando RTS comanda vários Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1.

- 1) Desligar a alimentação eléctrica correspondente aos Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 (C, D e E) a comandar com o ponto de comando único.
 - 2) Alimentar o primeiro Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 (C) a associar ao ponto de comando.
 - 3) Pressionar simultaneamente os botões Subida/Descida do ponto de comando RTS: os projectores acendem-se e apagam-se de seguida.
 - 4) Pressionar o botão PROG do ponto de comando RTS: os projectores acendem-se e apagam-se de seguida, para indicar que o ponto de comando RTS foi registado no Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1.
- Desligar a alimentação do Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 que acaba de ser associado, antes de adicionar o Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 seguinte.
- Alimentar um outro Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 a associar e repetir as etapas 3) e 4).
- Repetir o procedimento para cada um dos outros Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 a comandar com este ponto de comando RTS.
- Alimentar todos os Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 a associar ao ponto de comando RTS.



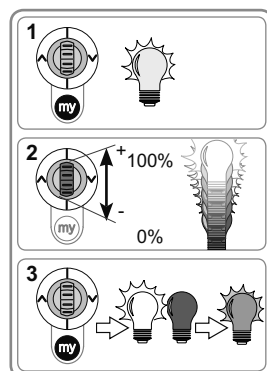
7.3 Regulação da intensidade luminosa preferida «my»

Nota: À saída de fábrica, a intensidade luminosa preferida do Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 está regulada para 50 % da intensidade máxima. Esta posição preferida pode ser modificada em função das necessidades.

7.3.1 A partir de um ponto de comando da gama Mod/Var

Um ponto da gama Mod/Var é um ponto de comando que possui uma roda de regulação.

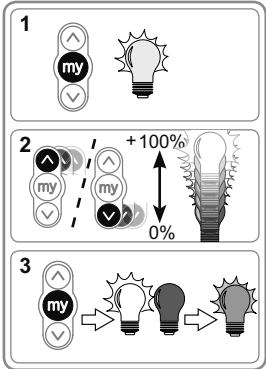
- 1) Pressionar o botão «my» para acender os projectores na posição preferida pré-regulada.
- 2) Deslocar a roda para ajustar a intensidade luminosa em função das necessidades.
- 3) Logo que a intensidade luminosa desejada seja atingida, pressionar o botão «my» até que os projectores se acendam e se apaguem de seguida:
 - A nova intensidade luminosa preferida está registada; os projectores acendem-se nesta intensidade.



7.3.2 A partir de um ponto de comando standard

Um ponto de comando standard é um ponto de comando com três botões (Subida / Stop-my / Descida).

- 1) Pressionar o botão «STOP/my» para acender os projectores na posição preferida pré-regulada.
- 2) Pressionar e manter pressionado o botão Subida ou Descida, para ajustar a intensidade luminosa às necessidades.
- 3) Logo que a intensidade luminosa desejada seja atingida, pressionar o botão «STOP/my» até que os projectores se acendam e se apaguem de seguida:
 - A nova intensidade luminosa preferida está registada; os projectores acendem-se nesta intensidade.



8. Sugestões e conselhos

8.1 Há um problema com o Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1?

Problemas	Causas possíveis	Soluções
Quando se pressiona um botão do ponto de comando RTS, não há qualquer reacção do Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1.	Má alimentação do sector. O ponto de comando RTS não está registado no Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1. O ponto de comando RTS utilizado não é compatível com o Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1.	Verificar a alimentação. Aplicar o procedimento para registar um ponto de comando RTS. Assegurar-se de que os dois produtos são compatíveis.
O Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 não ilumina o suficiente.	As pilhas do ponto de comando RTS estão fracas.	Substituí-las por pilhas com características idênticas.
O Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 não se acende.	A potência de iluminação do Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 não é suficiente. A ou as lâmpadas estão fundidas ou danificadas.	Consultar a potência de iluminação nas características técnicas. Mandar substituir a ou as lâmpadas.

8.2 Substituição de um ponto de comando RTS perdido ou danificado

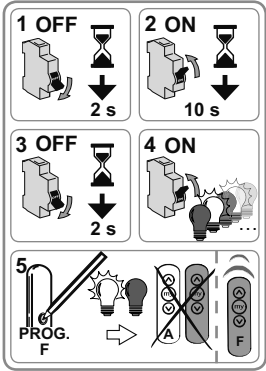
Observação: Esta reposição a zero é efectuada quando todos os pontos de comando RTS se perderam ou estão danificados.

Atenção! Esta reposição a zero elimina todos os pontos de comando mas a intensidade luminosa preferida registada continua memorizada.

Atenção! Só efectuar o duplo corte de corrente ao nível do Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 a repor a zero!

Atenção! Não utilizar um ponto de comando de tipo Inis RT/Inis RTS para efectuar a reposição a zero.

- 1) Cortar a alimentação do sector durante 2 s.
- 2) Restaurar a alimentação do sector durante 10 s, aproximadamente (5 s, no mínimo, e 15 s, no máximo).
- 3) Desligar a alimentação do sector durante 2 s.
- 4) Voltar a ligar a alimentação do sector: os projectores piscam lentamente.
- 5) Pressionar brevemente o botão «PROG» do novo ponto de comando RTS (f):
 - os projectores acendem-se e apagam-se de seguida, para indicar que o ponto de comando RTS foi registado no Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1.



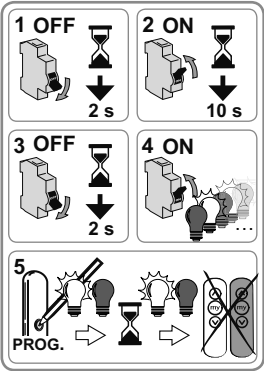
8.3 Retorno à configuração de origem

Atenção! Esta reposição a zero elimina todos os pontos de comando e reinicializa a intensidade luminosa preferida para 50 % da intensidade total.

Atenção! Só efectuar o duplo corte de corrente ao nível do Lighting Mod/Var Ramp RTS-LB1 a repor a zero!

Atenção! Não utilizar um ponto de comando de tipo Inis RT/Inis RTS para efectuar a reposição a zero!

- 1) Desligar a alimentação do sector durante 2 s.
 - 2) Restaurar a alimentação do sector durante 10 s, aproximadamente (5 s, no mínimo, e 15 s, no máximo).
 - 3) Desligar a alimentação do sector durante 2 s.
 - 4) Voltar a ligar a alimentação do sector: os projectores piscam lentamente.
 - 5) Pressionar o botão «PROG» do ponto de comando RTS, até que os projectores se acendam e se apaguem, de seguida, por duas vezes consecutivas: todos os pontos de comando são apagados.
- Aplicar os procedimentos do capítulo «Colocação em serviço», para adicionar pontos de comando RTS.



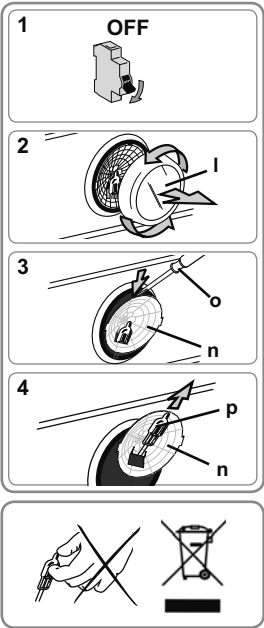
8.4 Substituição de uma lâmpada

Atenção: Nunca colocar a lâmpada junto dos resíduos domésticos. Certificar-se de que a coloca num ponto de recolha ou num centro aprovado, de modo a garantir a sua reciclagem.

- 1) Desligar a alimentação geral e aguardar pelo arrefecimento da lâmpada danificada, antes de efectuar qualquer intervenção.
 - 2) Desapertar a tampa com o vidro de protecção (l) no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e extraí-la.
 - 3) Desencaixar a base reflectora (n) do respectivo lugar, com uma ferramenta fina do tipo chave de fendas (o).
 - 4) Puxar a base reflectora (n) para cima, para desencaixar a lâmpada (p) do respectivo suporte.
- Para instalar uma lâmpada nova, colocar a base reflectora (n) e introduzir a lâmpada nova no respectivo compartimento.

Atenção: Certificar-se de que não toca na lâmpada com os dedos, durante a substituição da lâmpada danificada.

- Apertar a tampa com o vidro de protecção (l) no respectivo lugar.
- Ligar a alimentação geral.



9. Dados técnicos

Frequência rádio	433,42 MHz	Número de pontos de comando RTS programáveis	12, no máximo
Alimentação	230 V ~ 50 Hz	Dimensões (mm)	Consoante indicação do produto
Potência máxima total	Consoante indicação do produto	Peso (kg)	Consoante indicação do produto
Índice de protecção	IP34	Lâmpada	Osram Halostar G4, 12 V, 20 W
Temperatura de utilização	- 20 °C a + 60 °C	Duração de vida (horas)	4000
Nível de segurança	Classe I		

Notes

Somfy worldwide

Argentina:
Somfy Argentina
Tel: +55 11 (0) 4737-3700

Australia:
Somfy PTY LTD
Tel: +61 (2) 8845 7200

Austria:
Somfy GesmbH
Tel: +43 (0) 662 / 62 53 08 - 0

Belgium:
Somfy Belux
Tel: +32 (0) 2 712 07 70

Brasil:
Somfy Brasil Ltda
Tel/fax: +55 11 3695 3585

Canada: Somfy ULC
Tel: +1 (0) 905 564 6446

China: Somfy China Co. Ltd
Tel: +8621 (0) 6280 9660

Croatia:
Somfy Predstavništvo
Tel: +385 (0) 51 502 640

Cyprus:
Somfy Middle East
Tel: +357(0) 25 34 55 40

Czech Republic:
Somfy spol. s.r.o.
Tel: (+420) 267 913 076 - 8

Denmark:
Somfy Nordic Danmark
Tel: +45 65 32 57 93

Export:
Somfy Export
Tel: + 33 (0)4 50 96 70 76
Tel: + 33 (0)4 50 96 75 53

Finland:
Somfy Nordic AB Finland
Tel: +358 (0)9 57 130 230

France :
Somfy France
Tel. : +33 (0) 820 374 374

Germany:
Somfy GmbH
Tel: +49 (0) 7472 930 0

Greece:
Somfy Hellas S.A.
Tel: +30 210 6146768

Hong Kong:
Somfy Co. Ltd
Tel: +852 (0) 2523 6339

Hungary:
Somfy Kft
Tel: +36 1814 5120

India:
Somfy India PVT Ltd
Tel : +(91) 11 4165 9176

Indonesia:
Somfy Jakarta
Representative Office
Tel: +(62) 21 719 3620

Iran:
Somfy Iran
Tel: +98-217-7951036

Israel:
Sisa Home Automation Ltd
Tel: +972 (0) 3 952 55 54

Italy :
Somfy Italia s.r.l
Tel: +39-024847181

Japan :
Somfy KK
Tel: +81 (0)45 481 6800

Jordan :
Somfy Jordan
Tel: +962-6-5821615

Kingdom of Saudi Arabia:
Somfy Saoudi
Riyadh :
Tel: +966 1 47 23 020
Tel: +966 1 47 23 203
Jeddah :
Tel: +966 2 69 83 353

Kuwait :
Somfy Kuwait
Tel/Fax: +965 4348906

Lebanon :
Tel: +961 (0) 1 391 224

Malaisia :
Somfy Malaysia:
Tel: +60 (0) 3 228 74743

Mexico :
Somfy Mexico SA de CV
Tel: 52 (55) 4777 7770

Morocco :
Somfy Maroc
Tel: +212-22443500

Netherlands :
Somfy BV
Tel: +31 (0) 23 55 44 900

Norway :
Somfy Nordic Norge
Tel: +47 41 57 66 39

Poland :
Somfy Sp. z o.o.
Tel: +48 (22) 50 95 300

Portugal :
Somfy Portugal
Tel. +351 229 396 840

Romania:
Somfy SRL
Tel: +40 - (0)368 - 444 081

Russia:
Somfy LLC.
Tel: +7 495 781 47 72

Serbia:
Somfy Predstavništvo
Tel: 00381 (0)25 841 510

Singapore:
Somfy PTE Ltd
Tel: +65 (0) 6383 3855

Slovak republic:
Somfy, spol. s r.o.
Tel: +421 337 718 638
Tel: +421 905 455 259

South Korea:
Somfy JOO
Tel: + 82 31 600 5250

Spain:

Somfy Espana SA
Tel: +34 (0) 934 800 900

Sweden:
Somfy Nordic AB
Tel: +46 (0) 40 16 59 00

Switzerland:
Somfy A.G.
Tel: +41 (0) 44 838 40 30

Syria:
Somfy Syria
Tel: +963-9-55580700

Taiwan:
Somfy Development and
Taiwan Branch
Tel: +886 (0) 2 8509 8934

Thailand:
Bangkok Regional Office
Tel: +66 (0) 2714 3170

Tunisia:
Somfy Tunisia
Tel: +216-98303603

Turkey:
Somfy TurkeyMah.
Tel: +90 (0) 216 651 30 15

United Arab Emirates:
Somfy Gulf
Tel: +971 (0) 4 88 32 808

United Kingdom:
Somfy Limited
Tel: +44 (0) 113 391 3030

United States:
Somfy Systems
Tel: +1 (0) 609 395 1300

